

GUILLAUME DE SAINT PAIR

Chronique rimée du Mont Saint Michel

Texte établi par C. Bougy

(Caen, Presses universitaires de Caen, 2009)

Date de composition : 3e q. 12e s., plutôt vers 1155 ; **Date du manuscrit** : 2e m. 13e s. ; **Dialecte de l'auteur** : Nord-Ouest ; **Domaine** : littéraire ; **Genre** : chronique

Transcription électronique
Base de français médiéval, <http://txm.bfm-corpus.org>
Identifiant du texte : ChronSMichelBo
Équipe diachronie et bases textuelles d'ancien et moyen français - ENS de Lyon / UMR 5191 ICAR
Céline Guillot (Direction du projet)



Cette transcription est mise à disposition selon les termes de la [Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 3.0 France](#).

Comment citer ce texte : Guillaume de Saint Pair, *Chronique rimée du Mont Saint Michel*, édité par C. Bougy, Caen, Presses universitaires de Caen, 2009.
Publié en ligne par la Base de français médiéval, <http://catalog.bfm-corpus.org/ChronSMichelBo>. Dernière révision le 2012-12-21.

[livre I]

[chapitre]

[section]

Molz pelerins qui vunt al munt
Enquierent molt, et grant dreit unt,
Comment l'igliese fut fundee
Premierement, et estoree.
5 Cil qui lor dient de l'estoire
Que cil demandent, en memoire
Ne l'unt pas bien, ainz vunt faillant
En plusors leus, et mespernant.
Por faire la apertement
10 Entendre a cels qui escient
N'unt de clerzie, l'a tornee
De latin tote, et ordenee
Par veirs romans, novelement,
Molt en segrei, por son convent,
15 Vns jovencels : moine est del munt.
Deus en son reigne part li dunt !
Guillelme a non, de Seint Paier,
Cen vei escrit en cest quaier.

El tens Robeirt de Torignié
20 Fut cist romanz fait et trové.
Li romanz dit apertement
De l'igliese le trovement
Et pois des clers, cum il i furent,
Et des moines qui encor durent.
25 Les miracles resunt escrit
Dejoste cen que je i ai dit.

Cez vers ici or fenirai
Et mon romanz commencerai.

[section]

30 Quant Childebert eirt reis de France,
Qui molt aveit ample poissance,

Out un evesque en Normandie :
 Qui molt esteit de seinte vie.
 Li escriz dit que Albert out non.
 Si li donna Dex si grant don
 35 Que d'Avrenches, une cité
 Dunt il aveit la dignité,
 Li fist aveir la segnorie
 A bien prof le lonc de sa vie.
 Bien conveneit a cel seignor
 40 Tel dignité et tel ennor,
 Quer de sa grant religion
 Tote amendaut la region.
 Il fist meint fait qui a Deu plout :
 Entre les autres un en out
 45 Que l'en ne deit mie celer,
 Ainz le deit l'en manifester,
 Quer a conter est glorious
 Et a oïr molt mervellous.

De souz Avrenches, vers Bretagne,
 50 Qui toz tens fut terre grifaine,
 Eirt la forest de Quokelunde
 Dont grant parole eirt par le monde.
 Cen qui or est meir et areine
 En icel tens eirt forest pleine
 55 De meinte riche veneison,
 Mes ore i noent li poisson.
 Dunc peüst l'en tres bien aler
 (N'i esteüst ja crendre meir)
 D'Avrenches dreit a Poelet,
 60 A la cité de Kidalet.

- En la forest aveit un mont,
 En un planistre, alques rount.
 Dous capeles aveit es leiz
 Del mont, faites beles asseiz.
 65 De seint Estienvre l'une esteit,
 Qui vers le haut del mont seieit ;
 Aval el bas, cen sei jen bien,
 Resteit la seint Simphorien.
 En ermitage illuec esteient
 70 Moigne plusor qui Deu serveient ;
 Le nombre d'els ne treus en livre.
 Escharement aveient vivre.
 La forest eirt grande et oscure,
 La ou li moine eirent en cure
 75 De Deu servir et jor et noit :
 En cen aveient lor deliet.
 Aseiz maneient loinz de gent ;
 Meseises granz orent souvent.
 Hom ne fame nes visitout,
 80 Ne mes uns prestres quis amout :
 D'une vile eirt, Astre out non ;
 Par un asne sanz nul guium
 Lor avoieaut quant il poiet
 De tel sustance cume aveit.

 85 Li asnes iert si enseigniez
 Que, quant tornout d'Astre chargiez,
 Ja en nul leu ne s'esteüst,
 Ne forveier pas ne peüst
 De si que a cel mont veneit
 90 Ou ses meistres tramis l'aveit.

Ensi ala et vint souvent
 Tant que a un jor, ne sei comment,
 Vns lous alout par le chemin,
 Qui l'acontra, si mist sovin.
 95 Estrenglei l'a, pois le menja.
 Quant cen out fait, si s'entorna.

Molt se merveillent li serf Deu
 De lor asne, quant n'est al leu
 A itel ore cum soleit ;
 100 Il n'en pout meis, essoigne aveit :
 La mort li eirt molt grant essoigne.

Quant atendu l'orent li moine
 Molt longuement, ne il ne vint,
 Ne il ne sourent qu'il devint,
 105 Vunt au mostier por Deu preier,
 Qui conseil lor selt enveier,
 Que, s'il li pleit, or les secore
 De lor asne qui trop demore.
 A oreisons s'eirent tuit mis
 110 Quant Deus lor a le lou tramis
 Qui lor sommier mangié aveit.
 Grant senblant fait de faire dreit.
 Tant s'umilie dolcement
 Que bien sourent apertement
 115 Qu'il out lor asne devoré.
 Donc li unt dit et commandé
 Que meis les serve del mestier
 Dunt li asne serveit l'autrier.
 Si cum dit l'unt, et il fait l'a :
 120 Longuement pois le sac porta.

- En la veie se mist en eirre
 Qui plus dreite eirt chies le proveire,
 Prest de porter sor sei la somme
 Que desirrouent li Deu homme.
 125 Li lous fut forz, et granz, et gros :
 Le sac porta desus son dos ;
 Venuz en est a la meison.
 De connoissance out achaison
 Li buens prestres quant il le vit :
 130 Crere poiez, molt s'esbahit ;
 Mes por le sac que out veü
 En sor son dos et conneü,
 Sout que de Deu vertu esteit
 Qui tel sommier li trameteit,
 135 Qui li faiseit de l'asne eschange
 Par tele beste qu'ert estrange.
 Renveie l'en chargé arriere,
 Sanz cop de verge dont le fiere.
- Issi vint souvent et ala
 140 Tant cum Deu plout et commanda.
 Ja par les chans tant nen alast
 Ne par viles que il trovast
 Home, ne fame, ne enfant
 Qui le huast, ne poi ne grant.
 145 Einz l'apelout qui quel veieit
 Quer cum un chiens priveiz esteit.
 Contre nature, ce espeir bien,
 Se jououent ou lui li chien.
 O els jeseit, ou els alaut,
 150 Mais je ne sai s'il i manjout.

[section]

Aprof qu'ai fait de cest memoire,
 Repairier me pleist a m'istoire
 Et si dirrai de seint Autbert,
 Quant li angles la vint ou ert.
 155 A Avrenches ert une noit
 Ou se dormeit enz en son liet.
 Iluec li vint angles des ciels
 - Si quit que ce fut seint Michiels -
 Qui l'esveilla et pois li dist
 160 Que l'endemein au mont venist
 Et dedesus edefiast
 Vne chapele et commenchast
 En l'enor Deu et seint Michiel,
 Qui poesté a grant el ciel,
 165 Que prevoz est de pareïs
 Et fut, et est, et ert tozdis.

Quant seint Autbert out entendu
 Bien cest message et retenu,
 Trestot le mist en non chaleir
 170 Tant que avint que, a un seir,
 S'eirt endormi de somme grief
 Quant li vint l'angles de rechief ;
 Si l'a de son sonne escité
 Et par son dreit non apelé,
 175 Et li recommande ensement
 Cen que dit out premierement.
 Donc se porpense seint Autbert
 Que se Deus velt qu'en seit plus cert
 De cen que l'angles dit li a,
 180 La tierce feiz encor vendra.

Quer plusors feiz est avenuz
 Que deable a deceüz
 En tel maniere mainz ermites
 Et autres genz de granz merites.
 185 Et li apostres cen diseit
 Que nus hoem creire ne deveit
 Esprit tres que provei eüst
 S'il iert leals ou de Deu fust.
 Por icen l'a encor teü
 190 Qu'il en cuide estre deceü.

Pois avint si qu'il se dormeit
 Enz en sa chambre, cum soleit ;
 Li angles vint, cen li sembla,
 Iriement, et si bouta
 195 D'un de seis deiz en mié le front :
 Encore i pert, feiz en rount,
 Icil pertus que il li fist.
 Quant le bota, icen li dist
 Que il alast seinz demoreir
 200 Le mostier faire et commencer
 En son le mont, la ou veirreit
 Lié un tor qui iluec esteit :
 Menez i fut en larrecin.
 Li tors aveit fait le chemin
 205 Tot entor lui, la ou serait
 Li fundemenz que il fereit.
 Quant cen out dit, si s'en ala.
 Donc sout tres bien, pas ne douta
 Li evesques, que Dex voleit
 210 Que ce fust fait que cil diseit.

En l'endemain matin leva,
 Ses chanoines a sei manda.
 Quant il furent tuit assenblei,
 Sa vision lor ad contei ;
 215 Enpreis lor mostre le pertus
 Qui li fut faiz el chief desus.
 Tuit li dient communement
 Que il face hastivement
 Cen que Dex li ad commandé
 220 Et par son angle ammonesté,
 Quer bien viaz en encorreit
 L'ire de Deu, se il nel faseit.
 Chascun par sei molt s'esbahit
 De cel pertus que el chief vit.
 225 Quant ce unt dit en lor conseil,
 Sainz Autbert fait son apareil.

A ses barons icen mostra
 Et ad vileins trestoz manda
 Que ovec lui par ban alassent
 230 Et lor ostuiz ou els portassent :
 Vooges, besches et piscois
 Et cognies a trenchier bois.
 Il vint al mont, si l'amonta :
 Le tor emblé desus trova ;
 235 Cil qui l'aveit iluec mucié
 L'out d'une corde lonc lié.
 Por cen l'out fait que il peüst
 Et par le pestre se teüst.
 Li lerres s'ert bien porpensez
 240 Se il muisist, qu'il fust trovez.

Molt fut sages qui l'i lia,
 Assez fut plus qui l'enseigna.

Alant, venant entor la place,
 Li tors out fait une grant trace.
 245 Li evesques la veie vit,
 Si com li angles li out dit.
 Lors prent le tor, si l'a rendu
 Au proudomme qui l'out perdu,
 Que li angles dit li aveit
 250 Qu'il le rendist quant il l'aureit.
 Donc fist venir les ouvriers sus,
 Si commanda a metre jus
 Et ad abatre et ad trenchier
 Cen qui noiseit ad commenchier
 255 Cele igliese que faire deit.
 Chescuns de els ovre en sen endreit.
 Quant li leus fut aplanié,
 Dous roches unt en mié leissié
 Que il ne poent fors geter
 260 Par nul engieng ne remuer.
 Sainz Autbert est donc esmaié,
 Meis Damledeu l'a conseillié :

Pres d'iluec out une vilete,
 Iz aveit non, molt petitete,
 265 Baïns i mest, uns païsans,
 Qui d'enfanz ert assez mananz.
 Douze filz out, granz et petiz,
 Od lui esteient tuit a Iz.
 En son dormant l'angles li dist
 270 Qu'il levast sus et si venist

O ses enfanz la pierre oster
 Qui a Autbert tout son ouvrer.
 Faire ne velt demorement :
 L'andemein lieve temprunment,
 275 Pois prist ses filz, si sunt alé
 La ou Dex li out commandé.
 Quant il vint la, si reconta
 A seint Autbert cen qu'oï a :
 Quant li sainz huem cen out oï,
 280 Dex gracia, molt s'esjoï.

Dunc vint Baïns, si s'est segniez,
 Al grant perron s'est apoiez ;
 Lui et si filz si vunt botant,
 Mais il n'esmuet ne poi ne grant.
 285 Molt par se peïnnent del boteir,
 Mais il nel pueent remuer :
 Botent de cha, botent de la,
 Mais onc la pierre ne crolla.
 Donc s'i rapresment li villain,
 290 Mais quant que il funt si est en vain :
 De l'angoisse sunt tuit sullent,
 Mais de l'oster est il neient.
 Tirent et botent et hasloent,
 Mais por neient se travelloent.
 295 Li uns d'els l'autre semmonneit :
 « A, fel, bote de la endreit ! »

Quant seinz Autbert a cen veü
 Que ne lor vaut rien lor vertu
 Ne nus engiens qui onques seit,
 300 A Baïn est venuz tot dreit :

« Diva, fait il, as tu enfanz
 Ne meis ces unze ici ovranz ?
 - Oil, dit il, un sol petit,
 Meis em berz est. Li seint li dit :
 305 - Si t'aït Dex, va tost por lui,
 Ou de tes filz i algent dui.
 Aporte lei isnelement,
 Tant cum cil pueples ci atent. »

Si cum Autbert l'out comandé,
 310 L'enfant li unt tost aporté
 Ou tot le berz ou il esteit.
 Au perron l'ont apoié dreit ;
 Donc va Baïn et si enfant :
 La pierre unt prise en solzlevant,
 315 Aval le mont l'ont roolee ;
 Roelant vait, tant qu'arestee
 S'est enz el val qui desoz ert :
 Encore i est, tres bien apeirt ;
 Alquanz l'apelent *le Tombel* .

320 Ci out miracle et grant et bel,
 Ci ouvra bien la vertu Dé,
 Qui od un berz a cen osté
 Que esmoveir sol ne poieit
 Tout le pueple qui i esteit.

325 L'autre pierre est tost remuee
 Quant la granz fut d'iluec ostee.
 Quant aoé orent le mont
 Congié demandent, si s'en vunt.

330 Li boens Baïns et si enfant
 S'en vunt, a Deu grace rendant,

Quer seint Autbert franchi li out
 Trestout son feu, ou que le sout,
 Fors que de tant que le mostier
 Seit feiz par an deveit junchier,
 335 Et sinn areit ses livraisons
 Donnees : pain, vin et poissons.
 Li buens Baïn, por tel servise,
 De seint Autbert rechut franchise.
 Encor ore tienent si heir
 340 Tout lor feu franc a Belveier :
 Por junchier tote l'abeïe
 Iert lor feu franc tote lor vie.
 Jonchier deivent dedenz le cor
 E la cherche, le riere cuer,
 345 Le chapitre et le refector,
 Et le cloistre trestot entor.
 Les croiz ne la neif del mostier
 Cel nen est pas de lor mestier.
 Plus unt encor que dit ne ai :
 350 Livreisons ont teles cum sai.

[section]

Sainz Autbert est, ce m'est avis,
 Iluec remeis, trestoz pensis,
 Quer li angles li commanda,
 La tierce feiz qu'od lui parla,
 355 Que ja del mont ne se meüst
 De si que s'ovre fait eüst.
 Vne noit eirt trestot pensis
 De cele ovre que out empris ;
 En son liet ert quant il oït
 360 La voiz de l'angle qui li dit :

« Os tu, Autbert, quant leveras,
 En son le mont demain iras,
 Et si verras cum faitement
 Dex a merchié tun fundement. »
 365 L'angles s'en vait en est le pas.
 Cil s'endormi, quer molt ert las.
 L'endemain est matin leveiz,
 En son le mont est tost monteiz.
 Plein de rosee un cerne i veit
 370 Qui dedefors toz seis esteit.
 Dex li mostra apertement
 La mesure del fundement :
 La terre esteit en mié molliee
 Et en viron bien essuiee.
 375 De l'autre part, mon escient,
 Molliee esteit tote ensemment.
 Cist miracles de la rosee
 Qui sor le mont esteit levee
 Ressemble a un que nos luison
 380 De Gedeon, de la toison
 Qui fut molliee et puis secha,
 Si comme il le demanda
 A Damledeu qui l'enveiout
 A la bataille ou il alout.
 385 Qui velt saveir apertement
 Cen que tochon ici briement,
 Quierge le livre Judicum,
 Si verra cen en la leçon.

 Quant seint Autbert sout certainement
 390 Que issi ireit sun fundement,

Les maçons fait en l'ovre entrer :
 Or n'i velt mais plus demorer
 De ci qu'a la qu'achevei seit
 Toz li mostiers que faire deit.
 395 A grant plenté i out ouvriers,
 Meis n'ert mie grant li mostiers :
 De tel grant fut qu'il n'i poiet
 Que cent homes a grant destreit.
 Il fut roont, fait comme crote.
 400 Dex compassa cele ovre tote.
 Monte Gargaigne ert ja fundez
 Quant cil de cha fut demostrez :
 A la mesure de cel la
 Fut li mostiers refait de cha.

 405 Quant seint Autbert ovreir feiseit
 A son mostier, seier soleit
 Sor une pierre molt souvent.
 Gardee fut pois longuement
 Por soe amor et ennoree.
 410 Meis or crei jen qu'ele est emblee.

 Dierre solent li anceisor
 Que li mostiers, a icel jor
 Que seint Autbert le commencha,
 Fut en mié cest : la ore a,
 415 Soz une volte, une chapele
 De Nostre Dame, si est bele.

[section]

Or feron ci digression
 Quer un petit conter volum
 Quel fut li monz primes et pois :
 420 Veir en dirrai si con jel lieis.

Deus cenz cotes out de hauteice,
 Desoz est leiz, desus estreice.
 A l'arche semble ou garirent
 Bestes et genz que ne perirent.
 425 Tumble l'apelent el païs
 Por sol itant, cest m'est avis,
 Que il apert desus l'areigne
 En la façon de tumble humeine.
 Peril de meir rest apelez
 430 Quer molt souvent i sunt trovez
 Pelerins passanz perilliez
 Que gort de mer aveit neiez
 Ou a l'aleir ou au venir.
 Donc ne se puet neient tenir,
 435 Que, entre le jor et la noiet,
 Ne mont dous feiz sanz nul respiet.

Des Avrenches de si qu'al mont,
 Aweit sies miles a roont
 De pleine terre et de boschage
 440 Qui ore est tot greive et rivage.
 Dous eves douces i coreient
 Qui molt a loig d'iluec sordeient,
 Et, des le mont tres qu'a la meir,
 Autre tantes en rout par peir.
 445 De la en cha a fait tel guerre
 Li floz de la meir a la terre,
 As prez, as bois, ala forest
 Que n'i a beste ne n'i pest.

- De la forest a fait areine
 450 Entor le mont, et bele et pleine.
 Entre dous eves dont vos dis,
 Seüne et Coisnon, est assis.
 La tierce i rest, qui Siese ad non.
 Devers Bretaine cort Coisnon,
 455 Les autres sunt en Normendie.
 S'i est le mont, je n'en dout mie.
- Molt prof d'iluec est Tumbeleine,
 Qui por cen ad le non d'Eleine
 Que Eleine morte illuec fut
 460 Quant le jaiant ovec lei jut.
 Fille Hoël esteit, le conte ;
 En porjesant l'oscist a honte.
 Auquanz dient que niece esteit
 Le rei Artur, quin prist grant dreit.
- 465 Entre le mont et Tumbeleine
 Cort tost la meir par mié l'areine.
 Plenté i a de granz saumons,
 De lamprees, d'autres peissons,
 Quer l'en i prent et muls et bars,
 470 Bons esturgons et granz sabars,
 Torboz, plaïz, congres, harens,
 Porpeis, graspeis, quant en est tens,
 E tanz menuz peissons de meir
 Que nes vos sei demiés nommeir.
- 475 Cil qui de loing veient le mont
 Le hesment estre tout roont
 Et que l'igliese tor ressemble
 Ou l'abeïe tote ensemble.

Es jorz d'estei i a touz tens
 480 Dous guez ou treis, si com jen pens ;
 Ja ne ceindra meir la grant porte
 Vers Ardevum quant ele est morte ;
 Et quant ele est de grant poignant,
 Avrenches passe et Ponz avant :
 485 De rive en rive tot porprent,
 Par le païs amunt s'estent.
 En la marche siet l'abeïe
 De Bretagne et de Normendie.
 De cest lerrei, si revendrei
 490 A ma matiere que leissei.

[section]

Li buens evesques espleita
 De son mostier tant que fait l'a.
 Quant le vit fait, forment li plout,
 Mais ce lei peise que nen out
 495 De seint Michiel aucune rien.
 Mais molt li avint de cest bien,
 Quer une noit, quant se dormeit,
 L'archangle vint la ou esteit.
 Cen li a dit que il aprestast
 500 Dous de ses clers, sis enveast
 En Puille, au mont dreit de Gargaine,
 Qui en l'issue est de Campaigne,
 Des reliques la demandassent,
 Cen qu'il aurunt en aportassent.
 505 Quant seint Autbert out cen oï,
 Del noinz de l'angle s'esjoï ;
 A Damledeu grant graces rent,
 Pois apresta hastivement

Cels qui deveient aler la,
 510 Cum li angles li commanda.
 Lor dras a fait costre et tallier ;
 Molt se hasta de l'enveier.
 Deniers ad quis tant cum il veit
 Que sofiere pueent par dreit.
 515 Li soller sunt fait tuit faitiz ;
 Huesels orent por les eviz.
 Li brief sunt fait et seiellé :
 Briément i sunt tuit recunté
 Li miracle de chief en chief ;
 520 Et estre cen si unt un brief
 Qui des reliques demandout,
 Si cum li angles commandout.

Quant apresté sunt li message,
 D'une rien unt fait molt que sage :
 525 Quant de l'evesque dessevrent,
 Beneïçon li demandeirent,
 Quer ne sourent si revendreient
 Ou en la veie tuit morreient.
 Molt dolcement les a besiez
 530 Li evesques, et puis seigniez.
 Cil qui en vunt plorent forment
 La ou departent de lor gent ;
 Si refunt cil de l'autre part.
 Au dessevreir out maint regart :
 535 Molt se saluent dolcement
 La ou departent de lor gent.

Quant a peine sunt desevrei,
 Lor chemin out tant cil esrei

Que il iessent d'Avrencheïn,
 540 D'Oiesmeis et d'Auge et de Liesvin ;
 Cauz trespasent, un seic païs,
 Et Veulguessin, cen m'est avis.
 Normendie ont tote adossee
 Quant l'eve d'Ipte ont trespassee.
 545 Passent Ponteise et Seint Denis,
 Devers destre leissent Paris ;
 Marne passent endreit Laingné ;
 Par mié Brie s'en sunt alé ;
 Dreit a Sezane sunt venu,
 550 Plaiierre veient et Vertu.

 Tote France trespassee unt.
 Par mié Borgoigne venu sunt ;
 Au premier mont, si l'ont passé,
 De l'autre part pois sunt entré
 555 En la conté de Moriaigne ;
 Le lac trespasent de Losaine ;
 A grant espleit ount amonteiz
 Trestoz les monz et avalez ;
 Quant des monz furent descendu,
 560 En Lonbardie sunt venu ;
 Trespasent la isnelement,
 Toscane aprof tot ensement ;
 Parmié Rome s'en sunt alé,
 Pois en Campaigne sunt entré.
 565 Donc ount esré tant par Campaigne
 Que il veient Monte Gargaine.
 Lors mercient molt Damledeu
 Quies a menez tres qu'a cel leu,

Et seint Michiel tot ensement

- 570 Qui lor a fait avieement.
 D'ilueques sunt alei avant,
 Dreit al mostier vienent esrant ;
 Dedenz en entrent liement,
 Lor preieres funt belement
 575 Devant l'autel, a genoillons.
 Quant faites ont lor oreisons,
 Sor piez s'esdrecent, si s'esturent,
 Puis se signierent cum il durent ;
 A l'autel sunt tuit aprismié,
 580 Devant se sunt ragenollié,
 Lor offrendes mestent desus.
 Quant beisié l'unt, si lievent sus,
 Seignié se sunt, puis ount cliné
 Parfundement, si sunt ralé
 585 A lor bastons, la ou il ierent.
 A cels qu'il trouvent demandeirent
 Ou ert dan abes, s'ert en aiese,
 Quer requis l'ont a grant mesaise.
 Volentiers od lui parlereient
 590 Priveement, si li dirreient
 Que il sunt illuec venu querre,
 Quer message sunt d'autre terre.
- « Seignors, funt cil, or vos souffreiz ;
 Vn sol petit nos attendez :
 595 Ne vos peist pas que nos irons
 Querre l'abei, si li dirrons
 Que vos volez od lui parler,
 Puis, se li pleist, porreiz aler

Parler od lui ou, se il velt,
 600 A vos vendra si com il selt
 Venir recevoir autres messages
 Comme prodom riches et sages ».

Quant il furent d'iluec torné,
 En est les pas trouvent l'abé ;
 605 Si li unt dit que pelerin
 Qui nen esteient pas frarin
 Sunt el mostier, si l'attendeient,
 Quer ovec lui parler voleient.
 « Et donc sunt il ? - Nos ne savum,
 610 Ne demandeï ne lor avum.
 - Aleiz molt tost, sis m'ameneiz,
 De grant dolçor les salueiz ».

Donc en sunt cil alei por cels :
 Primes se sunt beisiez entr'els,
 615 Pois a l'abei condit les unt.
 Quant le virent, salué l'unt,
 Si refait il els ensement,
 Comme seinz huens, molt humlement.
 Devant lui sunt agenoilliez ;

620 Trestoz lor bries li unt balliez :
 Il leis a leiz et esgardez ;
 Les messages a rapelez :
 « Seignors, fait il, vos remaindreiz
 Et ouvec nos herbegerez,
 625 Quer, se Dex pleist, nos n'avum rien
 Qu'aveir poissiez, que n'eiés bien.
 Mais or vos prié, par charité,
 Que me conteiz la verité

- De ceste chose : comment vait ?
 630 Cist brief m'ont dit dont molt me hait ».
- Il lor demande la verté.
 Et il li unt trestot conté
 De chief en chief, quer en memoire
 Aveient bien tote l'estoire.
- 635 Des que li abes out oï
 Que cil distrent, molt s'esjoï ;
 Des que il sout qu'en Occident
 Rout seint Michiel herbergement,
 Damledeu ad lors gracié.
- 640 La nuit sunt cil bien herbergié.
 En lendemein, en es lespas,
 Lor fait muer trestoz lor dras.
- Vait a Sipont, cele cité ;
 Sun evesque ad illuec trové ;
- 645 Si li a dit et conté tot
 Quant que cil dient mot a mot.
 Li evesque en fut molt lié
 Que Dex aveit apareillié
 Que li prevoz de paradis
- 650 En plusors leus sereit requis
 Des pecheors qui par la terre
 Ses oreisons ireient querre.
 Li evesque l'abei preout
 Et dolcement li commandout
- 655 De l'enorer les messagiers
 Quer molt les deveit avoir chiers.
 Por cen lor face mielz assez
 Quer de long sunt illuec alez ;

660 Ensorquetot et si lor dont
 De seint Michiel de cen qu'il unt :
 Del roge paille que laissa
 Desus l'autel quant dedia,
 Il et li angles, le mostier
 Et del marbre qu'il ont molt chier,
 665 Sor quei li angles tint ses piez
 Quant li mostier fut dediez.

 Pois qu'il orent assez parlei,
 Pris a congié et demandeï.
 Li buens abes de seinte vie
 670 Si est alei a s'abeïe

 Li messagier ont sejorné ;
 A grant plenté lor ad trové
 Cen que il sout que buen lor fut
 Et que par dreit faire lor dut.
 675 Quant cil ourent assez estei,
 Si a li abes apresteï
 Les reliques honestement
 Que il ont quis tant longuement :
 De cel seint drap un poi i a
 680 Que sor l'autel l'angles leissa
 Quant li mostiers fut dediez,
 Et de cel marbre ou tint ses piez :
 Encore i sunt apareissant
 Li leu des piez, cum d'un enfant.

685 Quant cil ourent le seintuaire,
 Dist lor li abes debonaire :
 « Seignors, por Deu, or vos preions
 Que des or mais nos entramons :

690 Bien devun estre d'une amor
 Quant tuit servum a un seignor.
 - Si ferom nos mais, se Dex plaist »,
 Respondent cil quant il se taist.

Congié ont pris, si s'en revunt
 En lor país quant trestot ont
 695 Quant que il ourent demandei,
 Et estre cen sunt sojornei.
 Mais en maint leu ou sunt venu,
 Cen dit l'escrit que ai veü,
 Damledeu fist moltes vertuz
 700 Por seint Michiel qui est sis druz.
 Maint beil miracle veü unt,
 En plusors leus ou venu sunt,
 Li porteor del seintuaire,
 Tant cum il furent el repaire.
 705 Douze en i out qui escriz sunt
 De douze cels qui veü unt ;
 Assez i out d'autre plusors
 Que je ne sei raconter vos,
 Quer je nel liez ne nes oï
 710 Ne mais eissi cum jen vos di.

[section]

Tant ont alei par lor jorneies
 Que venu sunt en lor contreies :
 La merci Deu et seint Martin,
 El país sunt d'Avrencheïn.
 715 Desus un tertre sunt poié,
 Dont le mont veient, si sunt lié.
 Avis lor est, quant l'ont veü,
 Ke novel siecle seit venu.

Veient les monz et les valeies,
 720 Les eves dolces et les preies,
 Les bois, les viles, les chasteals,
 Et le país qui molt est beals.
 Li jorz esteit cleirs et serains
 E li país ert bas et plains.
 725 Veient la meir et les forez,
 Les champaignes et les deserz :
 Bones seit lieues environ
 La terre veient a bandon.
 Veient le mont et le mostier ;
 730 Molt se prenent a merveillier :
 Toz ert mué de tel cum fu
 A icel jor que sunt meü.
 Hosteiz en eirt le bruihairez,
 Les espines, le buissonneiz ;
 735 Li bois esteit trestoz hosteiz
 Et el planistre roeleiz
 Aval el bas, el pié del mont
 Qui de loing lor semblout roont.
 En son le mont tot cleir pareit
 740 Cele igliese, que faite esteit :
 Defors esteit tote blanchie,
 Vers le soleil molt reflambie ;
 Maisons i out, faites noveles,
 Qui de loing perent estre beles.
 745 Quant asseiz ourent esgardei,
 Et tuit se furent reposei,
 Avant enveient ilnaument
 Por denuncier lor venement.

La joie fut le jor doublee
 750 Quer au mont out grant assembleie
 De clers, d'evesques, de barons,
 Et de Normans et de Bretons
 Que seint Autberz aveit mandeiz.
 Li pueples eirt granz assembleiz
 755 Quer dedier idonc voleit
 Cele igliese que faite aveit.
 Grant eirre i out de pelerins
 Qui errouent par les chemins :
 Molt veneient espeissement.
 760 Li jorz iert clers et sanz grant vent.
 Les meschines et les vallez,
 Chescuns d'els dist vers ou sonnez ;
 Neis li viellart revunt chantant :
 De leece funt tuit semblant.
 765 Qui plus ne seit, si chante *Outree* ,
 Et Dels , aïe , Va susee .
 Cil jugleor, la ou il vunt,
 Tuit lor vieles traites unt :
 Laiz et sonnez vunt vielant.
 770 Li tens est beals, la joie est grant.
 Cil palefrei et cil destrier,
 Et cil roncin et cil sommier,
 Qui errouent par le chemin,
 Que menouent cil pelerin,
 775 De totes parz henissant vunt
 Por la grant joie que il unt.
 Neis par les bois chantouent tuit
 Li oiselet grant et petit.

Li buef, les vaches vunt muant
 780 Par les forez et repaissant.
 Cors et boisines et fresteals,
 Et fleütes et chalemeals
 Sonnoent, si que les montaignes
 En retintoent, et les pleignes.
 785 Que esteit dont des plaiseïz,
 Et des forez et des larriz ?
 En cels par a tel sonneïz
 Com si ce fust cers acolliz.
 Entor le mont, el bois follu,
 790 Cil travetier unt tres tendu ;
 Rues unt fait par les chemins.
 Plentei i out de divers vins,
 Pain et pastez, fruit, et poissons,
 Oisels, oubleies, veneisons :
 795 De totes parz aveit a vendre ;
 Assez en out qui ad que tendre.

Li tref esteient junchié tuit.
 Par tot aveit joie et deduit.
 Tant ad esré li garz a pié,
 800 Que li message unt enveié,
 Qu'il est venuz enz el mostier
 Qu'en commençout a dedier.
 Vait a l'evesque isnelement,
 Contei li a delivrement
 805 Quant que li ourent enchargié
 Cil qui l'aveient enveié.
 Li evesque, quant il l'oït,
 A merveille par s'esjoït ;

Mais le mestier que il faiseit
 810 Ne volt leissier, quer dreiz n'esteit.
 Anciés enveie isnelement
 A cels, qu'il viengent belement.

Ceste novele est tost seüe
 Em plusors leus et esmeüe.
 815 Endementres que cil en vunt,
 Li evesques lor mestier funt ;
 A trait dient et belement
 Quer del haster n'i a nient :
 Del jor i a a grant plenté.
 820 Chantei esteit *atollite* ,
 Les oreisons, la letanie.
 En la porte ert la croce oïe.
 L'igliese ert ja avironnee
 Set feis entor et poralee.
 825 Dedenz aveit seint Autbert mis
 La croiz od tot le crucefis.
 Devant l'autel, a genoillons,
 Aveit ja fait ses oreisons.
 L'eve et li vins erent mellez,
 830 Le seil, la cendre enz jetez.
 Escrit i esteit l'abeiceis
 Par le sablum qui ert tot freis :
 D'un angle a autre, en dous langages,
 L'aveit escrit Autbert li sages
 835 Od la pointe de son baston,
 Quer costume est, bien le savum.

Emprés icen prist un bacin
 Et de l'eive mesle od le vin,

Que il aveit seintefiee.
 840 Einz que la cendre i fust plungie,
 Li cresmes fut ouvec meslez.
 Demaneis est o tot alez
 Au meistre autel, si l'a croiciez
 Od son pouce que il ad molliez.
 845 Sus chescun corn une croiz fist
 Od le segnacle que il dist,
 Et el mileu, o la croiz vit
 Del mestre autel, en expandit.
 Emprés icen, si reprist vin,
 850 Le remanant qu'ert el bacin,
 Et eve ensemble, sin ala
 Entor l'autel, si l'arosa ;
 Seit feis ala tot environ,
 Tosdiz faisant s'aspersion.
 855 Par dedens ra avironnee
 Treis feiz l'igliese et arousee :
 Primes en bas et puis maien ;
 En haut jeta au deraien.
 Les croiz ennoist, qui faites erent.

 860 Tot environ lors alumeirent
 Les chandeiles et atachierent
 Desus les clous que il fichierent.
 A l'autel va, ennoit le ra ;
 Chandeles, encens si aluma
 865 Desus les croiz ; por l'ognement
 Poressuier hastivement,
 De toailles l'autel vestit.

 Quant cen fut fait que vos ai dit

Molt i out plus de sacrement
 870 Que je ne di ici briement -
 Mais nequedent, quant tot fait fu,
 Li evesque s'en sunt iessu ;
 Ornaverunt ont commencié ;
 Si runt le temple aparellié :
 875 Cortines tendent el mostier,
 Trestot entor, cil marruglier ;
 Pailles roez mestent desus ;
 Quant cen ont fait, si revunt jus
 Le cuer portendre et apresteir,
 880 Les cergies mestre et alumeir.

Endementres que il atornoauent,
 Li evesques se raprestaurent,
 Et tuit li cleric et li clerzon,
 De faire la procession
 885 A aler contre les reliques.
 Molt i out chapes et tuniquees ;
 Li evesque revestu sunt,
 Desor lor chiés lor mitres unt.
 Molt refurent bien attornei,
 890 Si cum deveient, li abei :
 Il n'i a cel croce nen ait.

Les croiz, les textes a touz fait
 Sainz Autbert prendre et atoner.
 Si com deveit par ordre aler,
 895 Li gomfanom sunt mis avant,
 Qui d'or esteient flambeiant.
 Dejuste cez li orzul vunt
 Ou esteit l'eve, et emprés sunt

Li chamdelebre ou esteient
 900 Fichié li chierge qui ardeient.
 Derierre chez les textes aloent,
 D'or et d'argent, qui molt pesoent ;
 Li encensier od tot l'encens
 Apres erent, si com je pens.
 905 Tuit li clerzum, qui vestu sunt
 De sorpeliz, emprés revunt,
 Pois li grant clerc et li chanoine ;
 Revestu sunt od cez li moine ;
 Les persones et li abei
 910 Et li evesque sunt posei
 El derreain, pois li baron :
 Eissi vait la procession.
 Cez riches dames i aloent ;
 Lor manteals, lor dras traïnoent ;
 915 Molt par aloent noblement.
 Deriere vunt la pouvre gent.
 Li clerc cantent a gresillon,
 Desoz chantoent li clerzon.

A Beal Veier esteient ja
 920 Les reliques ou veü a
 Vns avuegles qui ainz ne vit,
 Par la merite, si cum cuit,
 De seint Michiel que il requist
 Que sa veüe li rendist.
 925 La vile out non, au mien espeir,
 Por cest miracle, *Beal Veier* .

La novele est tant expandue
 Que une fame i est corue,

- Qui unc ne vit des qu'el fut nee.
 930 Il erent ja en la valee
 Ou il n'a or ne meis areine,
 Mais donc ert bois et terre pleine.
 En est le pas, des qu'el vint la
 Et les reliques atocha,
 935 Si vit si cleir, que de traitor
 Ne li fut puis mestier nul jor.
 Neie ert d'Astre, cen sei de fi ;
 Dex li a fait molt grant merci,
 Et seint Michiel qu'el requereit,
 940 Qui bien veit cleir la ou il deit.
 Autres enfers i out assez
 De diverses dolors sanez ;
 Gariz i out tant des fievrous
 Que je nel sei aconter vos.

 945 Li pelerin, et li baron
 Guerpissent la procession,
 Tuit a bien prof, por la aler
 Ou les enfers oent saner.
 Tot entor cels granz genz aloent
 950 Qui les reliques aportoent.
 Tant sont alei, qu'il sunt venu
 La ou erent aresteü
 Li cleric et la procession ;
 Dunc refunt lor estacion.
 955 Arestez sunt enz el chemin :
 Grant presse i firent pelerin.

 Saint Autbert out idonques pris
 Les encensiers et l'encens mis.

Le guipellon avant porta
 960 Que en l'orzuel primes molla :
 Les reliques ad arousees
 Et en emprés bien encensees ;
 Prises les unt molt liement,
 Chantant s'en vunt molt haltement
 965 Dreit al mostier. Molt se penoent
 De bien chanteir cels qui chantoent ;
 De joie vunt alquant plorant.
 Molt par esteit la presse grant.

Hastez s'eirent li marruglier
 970 De l'igliese tote junchier
 Et d'atorner si cum deveient ;
 Herbes i out qui bien oleient ;
 Par les verrignes i entrouit
 Lors li soleil qui cleir raout.
 975 Li mostier ourent aorné
 Quant li clerc sunt dedenz entré.
 A l'autel vunt molt liement
 Si mestent sus honestement
 Les reliques que il portoent ;
 980 Et li autres toz diz chantoent.
 Cel jor est molt l'offrende grande,
 Si cum tens et leu le commande ;
 Vnques nul an puis ne falli,
 Ainz dure encor, la Deu merci.

985 Cimetiere firent del mont
 Li evesque qui illuec sunt.
 La messe chantent hautement ;
 Molt orguenoent richement

- Cil chanteor qui bien chantoent ;
 990 Lor bones voiz iluec mostroent.
 La kiriele fut chantee
 Molt docement et orguenee,
 Le gloire aprof et le respons
 Et l' auleluie es gresillons.
 995 La sequence par fut si bien
 Que nul n'i sout amender rien.
 Qui leist l'epistre aveit tunique,
 A l'euvangele out dalmatique.
 Quant il fut leiz et fut alee
 1000 Tote l'offrende et fut chantee,
 Li evesque s'en sunt issu,
 Si cum il eirent revestu,
 Et si vindrent a l'eschalfaut
 Qui de mairriens ert fait en haut.
 1005 Molt humlement i sunt monté,
 Puis a un d'els bien sermonné.
 Quant feni out tot son sermon,
 Si reparole del pardon
 Que li evesque fait aveient,
 1010 Qui emsemble iluec esteient,
 Par le congié de l'arcevesque
 Soz qui esteient li evesque.
 Trestot le pueple se taisait,
 Qui escoutout cen qu'il diseit :
 1015 Asis erent tot environ
 Por escouter bien le sermon.

Quant cen fut fait, si ra mostrei
 Saint Autbert cen qu'a enpensé :

« Seignors, fait il, or m'escolteiz :
 1020 Puis que ci estes assembleiz,
 Par voz conseilz dei bien esreir.
 Je voil cest leu molt enorer :
 Se vos veiez que ce seit bien,
 Rentes i voil metre del mien.
 1025 Doze chanoines i metrai
 Et tant de rentes lor dorrei
 Que il auront soufeisaument
 Trestot icen que a clers apent.
 Ce iert doaire de l'igliese
 1030 Que je ne vuil que nuls i nuise
 Ne ne touge par achaisun
 A saint Michiel cest nostre don.
 Escrit en ei ensemble od mei
 De l'apostoile et puis del rei ;
 1035 Li archevesque, bonement,
 Et nos canoines ensement
 De la lor part, sanz contençon,
 Ont otreié bien nostre don :
 Il le funt tuit por saint Michiel
 1040 Qui nos metra trestoz el ciel
 Et nos merra en paradis
 Dont il est bien poesteiz.
 Biens est que vos oiez les dons
 Que nos a saint Michiel donrons :
 1045 Genez li doins et Iz ouvec
 Et quant que lor apent d'iluec ».
 O une chape en ad saisie,
 Qui encore est en l'abeie,

Le jor meesme la chapele :
 1050 Petite ert, meis molt fut bele.
 Quant de cest ad tot achevé,
 Des chanoines lor ra mostré :
 « Seignors, fait il, enpensé ai
 Que doze clers chaiens metrai,
 1055 Tels qui porrunt honestement
 Servir l'igliese saintement.
 A chels d'Avrenches pers serunt,
 Quer tel ordre cum cil tendrunt
 Voil que cil teigent ensement ;
 1060 De Deu servir ne seient lent. »

Sanz demoreir les a nommez
 Et establiz et ordenez ;
 Enz en l'igliese les a mis
 Ou il furent puis, ce m'est vis,
 1065 Que il que lor successions,
 D'anz tel nombre cum nos trovuns
 Qui est escrit enz es milliers,
 Dos cenz cinquante et seit entiers ;
 Seit cenz et oit, cen retrovum,
 1070 Reirent des l'Incarnacium
 Des qu'a cel an que li clers sunt
 Mis en l'igliese sor le mont.

Quant saint Autbert out fait le don
 Dont li clerc ourent garison,
 1075 Les bries ad liez que out od sei,
 De l'apostoile, et del rei,
 Qui confermerent sor defens,
 Que hom ne fust meis, en nul tens,

Qui de l'igliese ostat les rentes
 1080 Par dons, par gages ou par ventes.
 Aprof ad confermé son don
 Par grande constitucium.
 Neis li evesque et li abei
 Et tuit li clerc l'ont confermé ;
 1085 Et l'autre gent, soron lor sen,
 En haute voiz dient *amen* .

Quant la parole fut mostree
 Et tot li pueples l'out graee,
 Si sunt ralez enz el mostier
 1090 Chanter la meisse et le mestier
 Qui a cel jor aparteneit.
 Chascuns en fait tant cum il deit :
 En treble chantent le *sanctus* ,
 En quinte voiz dient l' *agnus* .
 1095 Li diacres qui dist *Ite*
 Le Missa est a bien finé ;
 Molt par le dist acordantment :
 Loez en fut de meinte gent.

Quant la messe est tote chantee
 1100 Et l'ore aprof refut finee,
 Si vunt mangier communealment,
 Et seint Autbert, molt liement,
 Lor ad donné ce qu'il aveit,
 Qui a la feste aparteneit.
 1105 Il sunt servi si richement
 Que nuls n'i a quin grost nient,
 Ne haut ne bas, quer dolcement
 Furent servi a lor talent.

- Quant mangié ourent, si s'en vunt,
 1110 Et li doze clerc remeis sunt
 Qui mis esteient el mostier :
 Des or ferunt meis lor mestier.
 Depart la feste, tuit s'en vunt
 Od molt grant joie que il funt ;
 1115 De totes parz, espeissement,
 S'en veit li pueples liement.

 Or est bien dreis que vos dions
 Le jor, le terme que trovons,
 Que li mostier fut dediez :
 1120 Oittouvres ert ja bien miez ;
 Deiz et seit jorz entiers aveit,
 Si cum l'escrist cil quil saveit,
 Tres qu'as kalendes de novembre,
 Qui premiers jorz est, ce me membre.
 1125 A icel jor, chescun an funt
 Encor grant feste cil del mont.
 Icele feste est apelee
 La Petite par la contree,
 Quer devant cele une autre en funt,
 1130 Del trovement de l'autre mont
 Qui fut trové dedenz Campagne,
 Cel que l'en dit *Monte Gargaigne* .

[section]

- Li chanoine dont ai parlé
 De tote rien ourent plenté,
 1135 Ne meis d'eve tant solement :
 Cele lor coste molt griément
 Quer auques eirent loing del mont
 Coisnum, Seünne, donc poi ont.

- Il n'unt fontaigne ne nul puiz
 1140 Ne cisterne ne nul reduiz
 Ou il puissent eve garder,
 Et del mont ert encor loig mer.
 Seint Autbert seit et veit tres bien
 Que il n'ourent besong de rien
 1145 Fors d'eve dolce senglement
 Sanz que ne pueent vivre gent.
 Deu depreia escordement,
 Et seint Michiel tot ensemment,
 Que il lor dont d'eve plenté
 1150 En son cel mont ou n'ont chierté.
 Od ses clers a fait s'oreison
 Par molt grande devocion.
 Il commencha oreir eissi
 Cum je dirrai ja briement ci :
 1155 « Si vereiment cum, el desert,
 Salli l'eve tot en apert
 De la peirre qui dure esteit,
 Li pueples but, qui sei aveit,
 Si vereiment, par charité,
 1160 D'eve nos donne, Dex, plenté,
 En son cest mont ou poi en a. »
 Quant ce out dit, si se leva.
 Ne demora puis qu'un petit,
 Si cum jel truis el livre escrit,
 1165 Que l'angles vint, si li mostra
 Vne pierre que il cheva,
 Dont eissit eve a grant plenté
 Qui meint malade a puis sané.

A maint feivros fut saluable ;
 1170 Si reirt a beivre delectable ;
 Alquant malade qui en beveient
 Sanz demoreir santé aveient.

[section]

De seint Michiel Molt ennoreir
 Et de cel leu bien atorneir
 1175 S'est seint Autbert penei tosdis
 Tant cum vesquit poesteis.
 Nient il sols ne l'enorout,
 Mais mainz autre qui Deu amout.
 Plusors miracles Dex i fist
 1180 Par sa grace que lor tramist.

Quant seint Autbert fut de grant tens,
 Et li troubla del cors li sens,
 A Avrenches, en sa cité,
 Li prist seis mals et s'enferté.
 1185 Malade fut et angoissous ;
 Morir se crient. Tot a estrous
 Ses clers manda communement :
 Si lor preia molt dolcement
 Que ses cors fust au mont portez
 1190 Et sepeliz et enterrez
 En un mostier de seint Perron ;
 Ancienz eirt, de grant reison.
 Il saveit bien, et veir esteit,
 Que Dex cel leu molt chier aveit,
 1195 Et ce esteit nis sa chapele
 Quant il faiseit s'ouvre novele.

 Il sout tres bien certainement,
 Qu'il ne guarreit de cest neient.

A grant peine l'otrei li funt
 1200 Que, quant iert mort, la l'enforront.
 Aprof requiert que il seit enoiz,
 Quer sa mort seit que n'est pas loigz.
 Les persones qui iluec furent
 L'ont enoilié si cum il durent.

1205 Ne demora, se petit non,
 Emprof ceste peticion :
 Cel enferté tant le greva
 Que de cest siecle trespasa.
 Es ciels en est l'ame portee ;
 1210 Seint Michiel l'a bien aloee :
 Buen le servi, ce m'est avis,
 Quer il l'a mis en paradis.
 Rés et lavez et sepeliz
 En est le cors ou molt grant criz.

1215 Tuit si ami plorent forment
 De pitied. D'els a plus de cent ;
 En esteient li oil lermant.
 De deul plorent neis li enfant.
 Ja ne reïst qui iluec fust,
 1220 Por nule joie qu'il eüst :
 Einz l'esteüst del doel plorer
 Que il veïst la demener.

Li chanoine ont le cors vestu
 De toz les dras que ordres fu :
 1225 Rocheit, braies, cauces, sandales,
 Albe et emit, pareiz de paile,
 Fanum, estole et domatique,
 Ganz, anel d'or, une tunique ;

- Chasuble rout, mitre a orfreis ;
 1230 Croce li mistrent demaneis
 Desoz les mains que out croizies
 Desus le peiz, dreites colchies ;
 N'i out rien d'or, einz fut d'ivoire
 Li crocerons tallié, trifiere.
- 1235 Quant issi l'ourent revestu,
 En la biere l'ont estandu ;
 Vn paille mestent sor la biere,
 Que nel descuivre vent qui fiere.
 Et dedesoz fut li suaire,
 1240 D'un drap cired sor le viaire.
 L'eve, la croiz sunt aportez
 Et les cierges touz alumez.
 L'encens est prest : encensei l'unt.
 Emprof icen commencié unt
 1245 Le servise qui apendeit
 A seint Autbert qui mort esteit.
- Quant li servise fut finez
 Et li cors fut bien attornez
 Ordeinent la procession
 1250 Li major clerc et li clerjon :
 Le cors metent fors de l'igliese
 Tels persones que l'en molt priese ;
 Et defors l'unt pris et porté
 Quatre baron par la cité.
 1255 Par les rues, espesement,
 Crient et plorent povre gent.
 Molt par maldient icel jor
 Que il perdent lor bon pastor.

Il les gardout et defendeit ;
 1260 Quant il jugout, il jugout dreit.
 Ja por loier ne desveast
 De jugement que il jugast.
 Il se teneit od verité,
 Si eschivout la fausseté.

1265 As malades, as enchartrez,
 Esteit li suens tozdis privez.
 Il meïsmes quant il saveit
 Ou en langor pouvre geseit
 Visitout lei molt dolcement,

1270 Sil confortaut benignement,
 Et en aprof, quant se tornout,
 De sa sustance li leïssout.

A tote gent eirt molt amables,
 Simples et dolz et enorables.
 1275 Il esteit peire as orfenins,
 Si rest ostes as pelerins ;
 Il esteit piez as esclopez,
 Et si eirt oil as essorbez.

La pouvre gent que il norrisseit,
 1280 Comme buens peires faire deit,
 Aünez sunt entor la biere :
 Torner la volent tuit ariere.
 A grant peine l'ont retenue
 Li chanoine que descendue
 1285 Ne l'a cil pueples od le cors.
 A la parfin sunt eïssu fors
 De la cité, puis si s'en vunt
 Le dreit chemin des ques au mont.

De totes pars aloent gent
 1290 Apres le cors, espesement.
 Vnc d'Israel ne fut graignors
 Li dels jadis fait, ne li plors,
 Que de cestui, quer cist de la
 Seitante jorz et seit dura,
 1295 Mais cil de ça dura tozdis,
 A la vie de ses amis.
 Il out de la maint instrument,
 Mais de cha n'out fors plouement.
 Li deuls de la ressemblaut feste,
 1300 Mais cist de cha pareit tempeste.

Alei unt tant qu'aresteü
 Prof del mont sunt et descendu.
 Li cleric del mont, a grant enor,
 Vient recevoir lor signor :
 1305 Il en eirent si adolé
 Que rien en haut n'i out chanté ;
 Amont le portent tesaument ;
 Qui chanta rien dist belement.
 Dedenz l'igliese seint Perron
 1310 Metent la biere od le baron.
 Defors esteit la presse espeisse ;
 Li cleric, dedenz, chantent la messe.
 Entretant est la fosse faite,
 Fors l'igliese est la terre traite.
 1315 Quant li cleric unt dit le servise,
 Enfoï l'unt en itel guise
 Comme l'en deit evesque faire.
 Il ne fut pas mis emmié l'aire,

- Anciez fut mis enz el chancel,
 1320 En un sarcoul chevé, molt bel ;
 Desoz l'autel enterrei l'unt ;
 Li piez de lui dedefors sunt :
 Issi fut mis que en sum estout
 Li chapeleins quant il chantout.
- 1325 Quant seint Autbert fut enterreiz,
 Tout li pueples s'en est aleiz.
 Li chanoine unt lors esgardei
 Que chascun jor i ait chantei
 Messe, matines et servise :
 1330 Establi l'unt par itel guise
 Que chascun d'els i aut son tor
 Sa semeine faire ou son jor.
 Par semeines graanté fu
 Et encor est issi tenu.
- 1335 Miracle sunt maint avenu
 Por seint Autbert puis que mort fu.
 Li chanoine, qui cen veieient,
 Porpensent sei que faire deient :
 En une fiertre, honestement,
 1340 Qui couverte eirt d'or, et d'argent,
 De l'evesque metront le cors
 Que osteront del sarqueu fors.
 Conseil en vunt et congié querre
 A l'archevesque de la terre
 1345 Et al segnor qui eirt en France,
 Que faite en fust graignor oiance.
 Aprof ont levei le cors seint
 (Si i guarirent enfers maint),

Puis l'ont enclos enz en la chasse
 1350 Ou argent out et d'or grant masse ;
 Mais ne le chief ne le braz destre
 N'i voldrent il pas leissier estre,
 Por porter as processions
 Et por mostreir les as barons,
 1355 Qui vendreient a haute feste,
 Et le pertus qu'ert en la teste.

Quant le cors seint fut aloez,
 A seint Michiel en fut portez :
 Desus l'autel la chasse ont mise,
 1360 Molt richement l'i ont assise.
 Espesement fut puis requis
 De malades, jel vos plevis,
 Et guaires nul n'enn'i aveit
 Qui cen n'eüst que il quereit,
 1365 Se par bone devocion,
 Il faiseient lor oreison
 Par la preiere seint Autbert
 Et seint Michiel qui a Deu sert.

La merci Deu, de cest avum
 1370 Si trait a chief cum nos devum.
 Or redirom, se Dex le veut,
 De qui toz biens venir nos seut,
 Com li chanoine ostenz en furent,
 De lor choses, qui encor durent,
 1375 Et comme i furent mis li moine,
 Par cui main, par cui testemoine,
 Qui conferma que il i fussent,
 Qui mist les rentes qu'il eüssent.

[livre II]

[chapitre]

[section]

Es croniques escrit ce truis :
 1380 ·Vij·c·anz et seisante seis
 Erent tuit passé et coru
 Des puis icen que Dex né fu
 De ci que la que, od navile,
 Ou grant gent, od ne sai quant mile,
 1385 Ariva Rous en Normendie,
 De Danemarche que out guerpie.
 Par Seigne entra, noant amont ;
 Vint a Roan des ques al pont ;
 Amunt l'eve a la vile assise.
 1390 Soupris les out, por cen l'a prise ;
 Vnques n'i out lancié ne trait.
 Si unt od lui plait de pais fait.

Quant de la vile saisi fut
 Le país a tout commeü ;
 1395 Receit out buen, si guerreia,
 Tote la terre essilla :
 Il art viles, bors et chasteals ;
 La gent ocist a tropeals ;
 Il n'i remeint cleric ne chanoine,
 1400 Nonain velee, enclus, ne moine,
 Se il l'atent, qu'il ne destruye
 Et a grant hunte nel deduye.
 Les almosnes essille et art
 Et des mostiers refait essart.
 1405 Tant par est crient cis aversiers
 Que tuit s'enfuient a milliers :
 La pouvre gent de cele terre
 Lors guarisons vunt aillors querre.

- Quant degastei out Normendie
 1410 Demaneis ad France envaie ;
 As Franceis fait molt grant damages,
 As plus riches fait granz outrages.
 En plusors leus France destruiſt ;
 Par assummeit Chartres assist :
 1415 La de la mort garant n'eüst
 Li homs que il aconseüst.
 Totes les fames que il trovout,
 Et les enfanſ, a mort livrout ;
 Tot autretel si homme funt :
 1420 Plus que foudre cremu tuit sunt.
 Abassiee a France et folee ;
 Por un petit ne l'a gastee.
 Sanz recouvrier destruiete fust
 Si grant pitié Dex n'en eüst.
 1425 Mais Damledeu la riguarda,
 Qui cel tiran tost refrena :
 Vns archevesques, a cel tens,
 Ert a Roein, de molt grant sens,
 De bon conseil ; Franc aveit non,
 1430 Et eirt de grant religion,
 Par quei il eirt de Rou si bien
 Que nel cremeit de nule rien.
 Plusors feiz le chousout,
 Que nuls autres faire n'osout ;
 1435 Des ocises que il faseit
 Li sermonnout, si li pleiseit.
 A l'archevesque molt pesout
 Que Rou de mal si s'entesout.

Veieit le mal, la deablie
 1440 Que Rou faiseit par Normendie
 Et par trestote la contree,
 Si cum ele ert, et longue, et lee ;
 Donc vint a lui, si l'apela,
 Molt dolcement ce li preia
 1445 Que pais feïst od les Franceis
 Qui li ourent mandei, anceis
 Qu'il l'emparlast, grant ne petit,
 Les convenanz, par un escrit,
 Qu'o Rou ferunt por pais avoir :
 1450 Il s'en repeine a son poier ;
 Tant le proia que veincu l'a.

Aprof icen receü a
 Del rei de France Normendie :
 Si huons en fut, puis li afie
 1455 Que tozdis mais pais li tendra.
 Par ensommet li otreia
 Kalles Bretagne, ce m'est vis,
 Tant qu'estorez fust sis païs.

Li archevesque pas ne cesse
 1460 D'aler a Rou et molt l'apresse,
 Tant com est joenvres, ainz que moire,
 Que il receive bautestiere.
 Tant li a dit et sermoné
 Que il a pris crestienté.
 1465 Vns quens de France le leva
 Et son dreit non li emposa :
 Cil qui esteit Rous apelez
 Des or meis est Robert nummez.

- Ses hommes toz bautizier fist,
 1470 Tant lor preia et tant lor dist ;
 Al tierz jor que out crestienté,
 Seint Michiel a tres bien fiufé ;
 Les iglieses ra estorees
 Que arses out et dissipees ;
 1475 Leis et dreitures establi ;
 Bretons od armes devenqui ;
- Gille sa fille li donna
 Kalles le reis ; Rou prise l'a.
 Puis qu'ot od lié Robert jeü,
 1480 Morte la dame sanz heir fu.
 Fille le conte de Seint Liz
 Reprist aprof, s'en out un fiz ;
 Il l'aveit ja anceis eüee,
 Quer a Baieues l'out toluée.
 1485 Pope aveit non la dameisele ;
 Il l'ama molt, car ele ert bele.
 Et li enfes out non Guillalmes :
 Il n'out plus bel en dous realmes.
- Icist Kalles qui fille il prist
 1490 Ne fut pas cil qui nos conquist
 Bascle, Navarre et Alemaigne
 Et trespassa les porz d'Espaigne :
 Einz fut uns autres qui fut puis ;
 Kalles Simples out non, cen truis.
- 1495 Puis que Rou fut fait Crestiens,
 Vesquit cinc anz et fist molt biens ;
 Seinte Iglise molt essauça ;
 Ferme justise tenu a.

De Guillalme son heir a fait
 1500 De ses terres, ou que les ait ;
 En son vivant, de son barnage,
 Fist a son filz prendre l'ommage.

Rous esteit vielz quant il morut ;
 Dedenz Roein enfoiz fut,
 1505 Enz el mostier de Nostre Dame.
 Je espeir bien, salve en est l'ame.

[section]

Emprés sa mort, tuit li barnage
 Servent Guillalme, qui ert sage.
 Bien montra qui filz il esteit
 1510 As riches faiz que il faiseit.
 A Deu avant et puis a gent
 Amer se fait communement.
 Bretons veinquit, et essilla
 Le conte Alain qui commencha
 1515 Vers lui folie et grant forfait :
 Por cen par mer fuiant s'en veit ;
 Bretons aveit fait reveler
 Et vers Guillalme mesmener.
 De bataille Riol chaça
 1520 Od treis cenz hommes que il a ;
 Riouls en out molt grant plenté.
 Ceste bataille fut el pré
 Qui encor ore apelé est
Prei de bataille por sol cest.
 1525 Le rei de France Loouis
 Mist en son regne, ce m'est vis,
 Vne altre feiz quel revoleient
 Chacier Franceis, cil quil haieient.

Al rei Henri d'oltre le Rin,
 1530 Quil voleit faire a sé aclin,
 Le racorda par son saveir
 Et ferme paiz li fist aveir.
 Lohier, son filz, de fonz leva,
 Qui France puis lui gouverna.
 1535 Maint autre fait encor refist
 Si cum l'estoire de lui dist.
 Aprof icen se porpensa
 Que devenir moine voldra :
 Enpensé ja trestot l'aveit
 1540 Des ques sis peres Rou viveit.
 Por tost aleir al moniage,
 Asemblei a tout son barnage :
 Richart, son filz, lor a livré,
 De sa terre l'a herité.
 1545 Seignor lor donne a son vivant ;
 Hommage funt tuit a l'enfant.

Ne vesquit gaires longuement
 Puis que il fist cest donnement,
 Quer lui avint cele aventure
 1550 Qui molt li fut et pesme et dure :
 Li quens de Flandres le manda
 A parlement, ou il ala,
 - Ce fut Elnol, si cum leison -
 Le conte a mort par traïson.
 1555 Quant ocis fut, a plorement
 En aportent le cors sa gent.
 Vne petite clef aveit
 A son braioel qui i pendeit ;

D'un eserin ert qui li gardot
 1560 Vne cole que fait faire out :
 Donc moine fust procheinement
 Si reparast del parlement.
 En l'iglise seinte Marie
 Dedenz Roein, ce dit sa vie,
 1565 L'ont enfoï molt chierement.
 L'ame en seit salve al jugement !

[section]

Tant out Richart puis anemis
 Que sis peires li fut ocis,
 Que ennoi sereit de l'escolter
 1570 Se jeis voloie toz numbrer.
 Le ré de France Loouis
 Ert sis plus riches ennemis.
 Honte sereit a raconter
 Comme il le fist prendre et garder
 1575 Et toz les mals que fait li a
 Et com li enfes s'en embla.
 Li quens de Flandres le haiet
 Qui par trestot mal li teneit :
 Al rei loout qu'il l'oceïst
 1580 Ou essillast ou destruisit ;
 Je l'espeir bien que creü fust
 Si un petit al rei leüst,
 Mais li enfes li fut emblez :
 Par grant engien en fut portez.
 1585 Puis que li reis sout que Richart
 Li ert emblez, d'ire tot art ;
 De maltalent est si espris,
 Por un petit n'errage vis.

- Il l'a mandé et remandé
 1590 Mais por nient s'en est pené :
 « Ja ne l'aura meis em ballie »
 Ce dient cil de Normendie.
 Lors le guerreie fierement ;
 Cil se defent hardiement :
 1595 De mainte part guerre li sort
 Et Damledeu bien le secort.
- De l'une part le quens Teibalt,
 Cil de Chartres, forment l'asaut,
 De l'autre part reis Loouis,
 1600 De la tierce sis enemis,
 Le quens Ernol, par qui sordeit
 Trestot cest mal et esmoveit.
 Herbert, sis oncles, de Saint Liz,
 Le guerrou, meis ce iert envis.
 1605 Quant entrepris se vit Richart,
 Par le conseil de dan Bernart
 - Seneschaus ert de Normendie ;
 Desoz le duc out la ballie -
 Ad enveié ilnelement
 1610 Al rei Herout, un suen parent,
 En Danemarche, la ou maint ;
 De toz ses maus a lui se plaint ;
 Secors mande qu'il li enveit,
 Quer de guerre est forment destreit.
 1615 Herout i vint od bien grant gent,
 Qu'onques n'i out demorement.

Li reis de France en Normendie
 Esteit entrei o ost banie.

- Franceis, Daneis, tant sunt alé
 1620 Qu'a parlement sunt assemblé :
 Meslee sort el parlement ;
 Daneis i fierent durement :
 Deiz et Vij. contes ont ocis ;
 Le reis meïsmes i fut pris.
 1625 Ainz que il eïssist fors de prison,
 Si a juré, et si baron,
 Que ferme paiz d'ore en avant
 Tendrunt mais toz dis a l'enfant.
 Par ensummet rendu li a
 1630 Quant que Kalles a Rou donna ;
 Encor rout il el serement
 Quel defendra de tote gent.

 Assez tost puis le reis fina.
 Lohier, sis filz, por lui regna.
 1635 Des couvenanz n'a nul tenu,
 Anceis a guerre et mal meü.
 Son franc home a grevei forment :
 Guerreïé l'a molt durement.
 Bacheleirs ert li quens Richart,
 1640 Proz et hardiz comme leubart.
 De l'autre part, le reis esteit
 Jouvres assez et si creieit
 Malveis conseil que il aveit :
 Vers son baron se malmeteit.
 1645 Od ses Normans, o ses Daneis,
 Ad envaï li dux Franceis :
 Si cruelment les envaïst,
 Od feu, od fer, que tot destruïst.

- Par bois, par viles, par champagnes,
 1650 Fierement vait od grant compagnes.
 En France fait espesement
 Pareir fumees, foir gent ;
 Par tot essille la contree :
 Destruite l'a et malmenee ;
 1655 Glaive de gent si homme funt
 Par tot les leus ou unques vunt.
 Cinc anz dura continuels
 Ceste guerre qui ert mortels.
 Ne la voldreit plus endurer
 1660 Li reis de France ne li per :
 Tant unt al duc fait et mandé
 Que od Lohier s'est acordé ;
 Il en fut ainz molt bel preié
 Que por nul d'els l'eit otreié.
 1665 Par grant amor, senz contençon,
 Acordé sunt tuit li baron.
 La paiz fut ferme qui est faite,
 La ou li dux au rei s'afaite.
 Puis que en paiz si homme furent,
 1670 Daneis de lui grant dons reçurent :
 Toz cels qu'il a fait baptizier
 A lor aleuz fist reparier,
 Et toz les autres, qui amoent
 La lei paiene et coltivaent,
 1675 Par mié la mer, fors de sa terre,
 Les enveia les Mors conquerre.
 Por ce furent la enveiez
 Que ne seient meis damagiez

- Franceis par els ne destorbez,
 1680 Ne essilliez ne devilez.

 Crestienté a molt amee
 Puis que sa guerre out afinee :
 A son poier Deu enora,
 Moines et clers tozdis ama.
 1685 Les perechous, de lor servise,
 Amonestout a mainte guise
 Et au prodome rediseit
 Que mielz feïst qu'il ne faseit.
 Les iglises a estorees
 1690 Qui par la guerre erent gastees :
 Les unes fist et commença
 Et les autres ameillora.
 Entre les altres une en out
 Que de son cuer forment amout :
 1695 Ja esteit ce cele del mont,
 La seint Michiel, ou li clerc sunt.
 Molt par eirt liez qu'en son païs
 S'eirt herbegié cist Deu amis.
 Il vit et sout certainement
 1700 Que n'ert servie honestement
 Cele iglise, si cum deveit
 Et cum li leus le requereit,
 Quer el païs la clers esteient,
 Riches d'aveir, qui se faseient
 1705 Del mont chanoines apeleir ;
 Ententif eirent a veneir
 Molt plus assez que au mestier
 Qui afereit a lor mostier.

- A lor aiese se dedueient
 1710 Quer molt granz rentes en aveient.
 As povres clers servir faseient
 Por els l'igliese et il aveient
 Totes les rentes, sis parteient
 Eissi entre els cum il voleient.
 1715 Comme boviens les alooent
 Et d'an en an les remuoent.
 Vilainement les i meteient
 Et cil vilment s'en conteneient.
- Quant ceste chose li quens sout
 1720 A merveille par li desplout :
 Il esguarda et dist por dreit
 Que qui chanoine estre voleit
 Sa provende bien deservist,
 Altre por lui nul n'i meïst.
 1725 Por nient fist cest jugement,
 Quer il ne l'ont tenu neient.
 Quant le resout, si a mandez
 Les chanoines et assemblez :
 Preié lor a molt dolcement
 1730 Que vesquissent regulerment,
 Et od preiere et od manace
 A chescun dit que il le face ;
 Mais quant qu'a dit, tot vait en vent,
 Quer entre tot n'en funt neient :
 1735 Por preiere ne por manace,
 N'i a nuls d'els qui rien en face.
 A lor deduit ententif sunt :
 Chacier en bois li un en vunt,

Li autre aloent en riviere,
 1740 La ou la seivent bien plenié ;
 Beivre et mengier et altre chose,
 De quei suere nuls ne s'alose,
 Refaiseient espeisement,
 Dont l'en parlout molt laidement.
 1745 Li dux Richarz marriz en fut ;
 A merveille par l'enn'encrut
 Que le servise Damledé
 Nen unt por lui point amendé ;
 Anceis par l'unt tot deguerpi :
 1750 Quel merveille s'en est marri ?

Le gentil duc de Normendie,
 Quant si malvaise vit lor vie,
 A l'archevesque en a parlé :
 Tot son conseil li a mostré,
 1755 Et a son frere le ra dit,
 Qui quens esteit, ce truis escrit ;
 Raoul out non, huens bien vallanz,
 Sages asseiz et molt poanz.
 A un conseil andous les traist :
 1760 « Seignors, fait il, malement vait
 Que seint Michiel est messerviz
 Et que sil servent a enviz
 Li chanoine, clers orguellous.
 Por mé ne funt rien, ne por vos ;
 1765 Enpensé ai ques osterai
 Et en leu d'els moines metrai.
 Loiez le vos a faire eissi ?
 Li archevesque respondi :

- Oïl, par feï, c'est honesté » ;
 1770 Li quens Raouls le ra loé :
 Bien li dient qu'a Deu pleira
 Cele chose se issi va.
 Preié lor a n'en dient mot
 De ci qu'il eit parquis trestot,
 1775 Moines et cen que avoir deit
 A faire ce que il voleit.
- Li chanoine sourent assez
 Que li dux eirt od els meslez :
 De l'iglisie ount tot fors geté
 1780 Quanque il pourent, a celé ;
 Cen que chescuns avoir en pout
 A trestorné au mielz qu'il sout ;
 A lor acointes unt livrez
 Les ornemenz qu'enn'unt getez,
 1785 Quer mielz s'en volent tuit aler
 Que prendre vie reguler.

[section]

- Entretant ad molt vivement
 Li quens fait son porchacement :
 De l'archevesque Huun out
 1790 Primes un brief, tel cum il vout ;
 Del rei Lohier un tel en ra
 Come il meïsme demanda.
 Quant ses bries a, homes a quis,
 Des plus sages de son païs :
 1795 Son mesage lor encharga
 Et a Rome les enveia.
 Espletié unt tant et esré
 Que l'apostoile ourent trové.

- Li apostoile de cel tens
 1800 Out non Johan, si cum je pens.
 Lor bries li livrent seielez :
 Bruisiez les a et esgardez.
 Par sei esteit enz en un brief
 La vie as clers, de chief en chief.
 1805 Enz en un altre aprof esteit
 Ce que li dux li requiereit.
 A icels dous erent semblables
 Li altre tuit et acordables.
- Quancque li quens li requiereit
 1810 Par ses chartres que il diseit
 Li apostoiles otria
 Et de sa part le conferma ;
 Joious en ert et liez forment.
 Li cardinal tuit ensement
 1815 Al duc runt bries tels enveiez
 Cum par les suens li out preiez.
- Quant li message ont pris congié,
 Isnelement sunt repairié.
 Chevaus ourent ad volenté :
 1820 Par jornees ont tant esré
 Qu'en Normendie sunt venu.
 Li dux les vit, toz liez en fu ;
 De chief en chief li unt conté
 Cum faitement ourent esré.
 1825 Il apela un chapelain,
 Le brief li mist enz en la main
 Que cil aveient aporté ;
 Li clers l'a tost desvolepé.

- Despleié l'a et esguardé,
 1830 Puis l'a au conte recité :
 Les saluz dist premierement,
 Trestoz eissi cum les entent,
 Puis a tot leit le brief avant,
 Qu'il n'i falli ne tant ne quant.
- 1835 Li apostoiles li mandout
 Par cez lestres que enveout
 Que del mont ost toz les chanoines
 Et en leu d'els il mete moines,
 Et les rentes aient al mont
 1840 Que li chanoine tenu unt,
 Et enz et fors li otreout
 Et de sa part le confermout.
 Et si aucuns le contredit
 Il l'escumenge et maldit.
- 1845 De l'autre part, s'en l'abeïe
 Velt nul des clers muer sa vie
 Bien li otreie de par Deu ;
 Iluec n'out plus quer n'en fut leu,
 Fors le *valei* , a la parfin,
 1850 Qui eirt escrit el parchemin.
 A l'archevesque uns en ralout
 Qui ce meïsmes commandout.
 Li evesques d'Avrenches rout
 Vn brief qui cen reconfermout.
- 1855 Li dux aveit par Normendie
 Moines assez de bone vie :
 Par abeïes en a pris,
 Tels qui bons sunt, cen li est vis.

- A lui vienent priveement,
 1860 Si lor a dit celement
 Qu'il le seuvent la ou ira,
 Isnelement ; pois lor dira
 Por quei les a a sei mandeiz
 De tantes parz et aünez.
 1865 Il n'i a plus, il est meüz
 Mes sis erres fut tot seüz.
- A Avrenches vint belement
 Si cum de cen ne fust neient.
 Semblant faiseit que il queisist
 1870 Tote altre rien que il ne fist.
 Quant il vint la, primes parla
 D'altres choses, puis apela
 Vns vel baron qu'iluec esteit :
 Sis privez eirt, molt chier l'aveit ;
 1875 Commanda li que il alast
 Molt tost al mont et si rovast
 As chanoines muer lor vie ;
 Si ne leist pas qu'il ne lor die
 Moines deviengent, cen voleit,
 1880 En lor mostier, qui bel esteit,
 Ou cen que non, si augent fors,
 Lor dras enportent et lor cors,
 Tant solement, et nient plus :
 Marris esteit od els li dus.
- 1885 Emprés li dist qu'il demandast
 Totes les cleis et sis guardast,
 Le tresor, tot l'or et l'argent,
 Les autres choses ensement.

Cil s'entorna et vint al mont,
 1890 Mande les clers ou que il sunt ;
 Quant il les out toz aünez,
 « Seignors, fait il, or m'escoutez.
 Nostre sire li dux vos mande
 A toz par mei et si commande
 1895 Que esliesiez quel que voldrez :
 Moines seiez ou vos augiez
 Fors de cest leu isnelement.
 Respondez mei, et cel briément ! »
 Les cleis aveit ja totes prises
 1900 Et ses guardes partot assises.
 Tot out seisi ainz ques mandast
 Ne qu'a nul d'els de ce parlast.

Respondent cil communement :
 « Nos ne feron de ce nient !
 1905 Ja el talent ou or seions
 Moines ici ne devendrons ».

De ce aveient ja parlé
 Et lor conseil tot afermé,
 Que devinei pieça aveient
 1910 Trestot icen que or veieient.

« Donc n'i a plus, cil lor respont,
 Ne meis eissiez tuit fors del mont !
 Alez quel part que vos voldrez
 Quer jameis ci ne remeindrez ! »

1915 Tuit li chanoine atant s'en vunt
 Ne meis sol dui qui remeis sunt :
 Li uns le fist por Deu servir
 Et li altres por se garir :

- Enfermetei molt grant aveit,
 1920 Ensorquetot vielz hons esteit.
- Puis que del mont furent torné,
 La ou lor plout s'en sont alé.
 Chascun par sei tornez s'en est
 La ou li semble et bon li est.
 1925 Dex lor aït, le fiz Marie,
 Quer je ne sai plus de lor vie.
- Des dous chanoines qui el mont
 Par tel acheison remeis sunt,
 Li uns des dous out non Durant :
 1930 Prodon esteit et molt vaillant ;
 Molt out chier l'angle, cen diseit,
 Quer por s'amor remés esteit.
 A ses ovres fist puis pareir
 Se il menteit ou diseit veir.
 1935 Li malades out non Bernier :
 Gesir soleit prof del mostier,
 Por s'enferté que aveit grande.
 Al messagier le duc demande
 Et li requiert, por amor Deu,
 1940 Quel laist gesir en icel leu :
 Malades iert, si ne saveit
 De quel ore mort le prendreit ;
 Morir se crient, laist li gesir ;
 Por son servise tot oïr,
 1945 Estre voldreit illuec toz dis
 Et nuit et jor tant cum iert vis ;
 Fiebles hons est, ne puet aler :
 Pechiez sereit de lui oster ;

- Alanguorez est et falliz :
- 1950 S'il l'en oste, mal iert bailliz
 Quer ne vult faire se bien non,
 N'enn'eient il pas soupeçon.
- De quant que dit, del plus menteit ;
 Trestoz soduire les voleit :
- 1955 Par si fause religion
 Couvrir voleit sa traïson,
 Quer illuec out de seint Autbert
 Le cors mucié, clos et covert.
 Il l'en voleit porter od sei,
- 1960 En larrecin et en segrei.
 De tot icen que a preié
 Ne li a cil rien otreié :
 Anciez li dist que ne porreient
 Soufrir li moine qui vendreient
- 1965 Que cele celle a enfers fust
 Ne que hon malades i geüst.
 Cel leu illuec que il diseit
 Molt mielz as gardes coveneit
 Qui l'igliese deivent garder
- 1970 Que a malades converser.
 Moleste as moines grant fereit
 Se il illueques se geseit.
- Quant Bernier ot l'escusement
 Si li a dit molt humlement :
- 1975 « Or vos prié donc por amor Deu
 Que me laissez en icest leu
 Estre et gesir tant solement
 Qu'esgardei aie a mon talent

- 1980 Vne maison ou puisse aler
 Ma langor grande deporter.
 Cil li a dit : - esliesiez la,
 Quer par ma fei vos aurez ja
 Quele que unques eslierez :
 A vostre chois une en prendrez.
- 1985 Respont Bernier : - je nel ferai,
 Anceis imais me soferrai ;
 Por saint Michiel, sanz altre ennoi,
 Laissiez mei ci ennuit et hoi,
 Et si vos faire nel volez,
- 1990 De meie part saveir poiez :
 Je n'en istrain pas, par mon chief,
 S'anceis nen ai travail molt grief ;
 Ou par force m'en getereiz
 Ou ennuit mais ci me lereiz ».
- 1995 Tant ad Bernier dit et preié
 Que le franc home a ennuié
 Que li dux out enveié la.
 Bien espeire que illuec a
 Mucié tresor ou que que seit
- 2000 Que cele noit embler voleit.
 Ceste meïsme soupeçon
 Aveient tuit si compaignon :
 Il esperouent verité.
- 2005 Li riches hon ad commandé
 Que d'iluec seit tost remuez
 Et en un altre leu portez.
 Vne maison livre li unt
 Qui eirt assise el lez del mont

2010 Meis bien li peist, illuec l'ont mis.
 Commandei est puis, ce m'est vis,
 Que trestot ait tant con vivra
 Quancque mestier li estera.

2015 Li riches hons enz el mont mist
 Bones gardes einz qu'en issist.
 Quant ce fut fait, al duc ala
 Por dire li ce que fait a.

2020 Les persones de Normandie
 Et d'evesquez et d'abeïe
 A Avrenches venues erent.
 Li moine od els la s'assemblerent
 Dont je parlei premierement :
 Molt i vindrent celement ;
 Isnelement erent venu
 Quer commandé tres bien lor fu.

2025 Molt ert grande la baronnie
 Qui venue ert de Normandie.
 Puis que tuit furent assemblé,
 Li dux Richarz a commandé
 Que il viengent od lui al mont.

2030 En es le pas cil monté sunt :
 Od lor seignor en sunt alé ;
 Al mont vindrent, tant ont esré.
 Quant il furent la parvenu,
 A la porte sunt descendu :

2035 Od chanz, od ymnes, haltement,
 Meinent les moines liement,
 Tant qu'el mostier furent entré.
 Li dux Richarz lor ad livré

- Tote l'igliese et la ballie,
 2040 Neis les cleis od l'abeïe.
 Totes les rentes lor donna
 Et fors et enz puis commanda
 Que ne fust meis nus hons vivant
 Quis descreüst del priés d'un gant.
- 2045 Li archevesques i esteit :
 De ceste ovre s'entremeteit
 Quer par son brief l'out commandé
 Li apostoiles et mandé.
 Li evesques d'Avrenches fut
 2050 De l'autre part si cum il dut :
 A l'apostoile obeïsseit
 Qui bien mandei le li aveit.
 Tuit si chanoine illuec resunt
 Qui bien otreient cen qu'il funt.
- 2055 As moines ont tuit otreié
 Genez, et Iz de l'evesquié ;
 Sanz nule male volenté,
 Ce que il funt lor ont graé.
- Les costumes ont demandees,
 2060 Qui par amor furent trovees ;
 Seint Autbert primes les trova
 Et establi, et ordena :
 Ce est de la procession
 Que encor oié cest jor tenon ;
 2065 Li uns de nos as altres vunt
 A dous termes qui posé sunt :
 Li clerc premier viennent as moines
 Et li moine puis as chanoines ;

Tuit revestu se recevrunt,
 2070 Et cha et la cels qui ironr,
 Messe dirront al mestre altel,
 Li moine la tot altretel ;
 Li chanoine deivent mengier,
 Quant il auront fait lor mestier,
 2075 En l'abeïe, el refector,
 Si cum li tens dorra del jor ;
 Li moine la, tot ensement,
 Que ne lor griet le junement ;
 Ja li moine ne se movrunt
 2080 Se li clerc ainz a els ne vunt :
 Entre els est bien cen confermé,
 Quer ce esteit fraternité ;
 Aliance semblout d'amor.
 Encor le tienent oié cest jor
 2085 Si cum il fut lors establi,
 Fors del mangier que ont guerpi :
 Tant est lor amor plus baissiez ;
 Il n'a gaires que il fut laissiez.

Aprof ceste peticion
 2090 Que confermerent li baron,
 Esleü ont li moine abé
 Si que li dux lor a greié :
 Mainart out non, si fut normanz ;
 Prodom esteit et bien vallanz.
 2095 Icel jor out grant joie al mont.

Quant cen fut fait, si s'en revunt :
 Li dux s'en vait en Normendie
 Et cil remaint en s'abeïe.

Comme buens peirres chastia
 2100 Et comme meirres toz ama
 Icels moines qui remés sunt
 Dedenz l'igliese, od lui, del mont.

En la reule seint Beneeit
 Est bien escrit, il le saveit,
 2105 Que li abes les ores gart
 Ou a tel die de sa part,
 Qui honestes et buens i seit,
 Le mestier face cum il deit.
 Cele meison ou dan Bernier
 2110 Soleit jesir, a cest mestier
 Avis li fut qu'ert convenable
 Et aisiee et delectable :
 As marrugliers l'abei l'eslut.
 Il meïsmes souvent i jut.
 2115 Nuls des moines n'out sopeçon
 Que soz les laz de la maison
 Mucié eüst aucune rien
 Quer il n'i a, cen veient bien,
 Tant de pertuis ou se cutast
 2120 Vne soriz, ne ne passast :
 Nul n'enn'i out, petit ne grant,
 Ne es crevaces, tant ne quant,
 N'i pareit rien, enz ne defors ;
 Et nequeden, si ert le cors
 2125 De seint Autbert illuec posez :
 Vnc de trente anz n'i fut trovez.
 Quant par miracle fut trové,
 Aveit al mont segunt abé :

2130 Icil abes rout non Mainart,
 Molt fut prodom et de Deu part ;
 Bien redirom quant la vendra
 Comment cil abes le trova
 Et cum porteï fut el mostier
 Que il fist faire et commencier.

2135 Aprof icen, ce m'est avis,
 Li nobles dux s'est entremis
 Del leu faire clorre de murs
 Covenables, et forz, et durs :
 Einz que il seit del mont tornez
 2140 Del suen les a tot aquitez.
 D'or et d'argent fist faire tables
 Que as altels mist covenables ;
 Chapes de paille, vestimenz,
 Pailles, dossels, tapiz molt genz,
 2145 Candelabres d'or et d'argent,
 Croiz et calices ensement.
 Viles as moines a donnees,
 Rentes d'igliese confermees
 Par son seel en cire mis,
 2150 Li dux, ainz que isse del païs,
 Et ce qu'il sout que boen esteit
 Et qui a l'ordre aferir deit.

 Li abes Mainarz, del mostier
 Qui premiers out cure et mestier,
 2155 Par le conseil de son convent,
 Qui l'otreierent bonement,
 Funt de Durant lor chapelain,
 Honeste clerc et non vilain.

- Rendu li unt tot autretant,
 2160 Fors que ne fut el mostier grant
 Com il soleit avoir jadis,
 Quant chanoines i fut ainz mis.
 Tot altretel humanité
 A Bernier funt par lor bonté :
 2165 Rendue li unt sa provende ;
 Aprof li firent tel enmende
 Qu'o els beiveit puis et manjout,
 A toz les jorz que il li plout,
 Molt bien et bel, od honesté,
 2170 Meis por nient onc n'en sout gré.
 Enprés sa mort, quant que il out,
 Li moine donnent a Fulcout ;
 Cist ert sis niez qui feelment
 Les a serviz et lealment :
 2175 Il lor a dit et anseigné
 Ou seint Autbert ourent mucié,
 Il et sis uncles, quant viveit :
 N'enn'i a nul qui liez n'en seit.
- Li dux Richarz, qui molt amout
 2180 Religiom et ennoraut,
 Souventes feiz les visita
 Et de ses choses lor donna.
 Del leu, qu'il vit que amendout,
 Dedenz son cuer grant leece out.
 2185 Il a ouvré comme huem sage :
 Par le conseil de son barnage,
 Privileges lor a donnez,
 Que cen qu'a fait ne seit quassez.

Il otreie de sa partie
 2190 Que abé n'eit en l'abeïe
 Se moine n'est de la meison :
 Entre els facent l'election ;
 Et, se illuec trovez n'esteit
 Qui convenables a cen seit,
 2195 Esliesent le d'autre abeïe,
 A lor plaisir, de bone vie.
 Del deraien de la meison
 Le voldreit mielz, cen dit par sun,
 Que d'un qui fust d'antequité
 2200 En altre leu norri et né :
 Ce est la somme de l'escrit
 Que li dux fist que je ai dit ;
 Desus l'autel cest presenta.
 Puis dous autres parquis en a :
 2205 Por cen l'a fait que il voleit
 Que ceste chose estable seit.

Del rei Lohier de qui teneit
 Tote la terre que aveit
 Privilege out et muniment
 2210 Tel com disrom ja ci briément.

[section]

Ce fut escrit el brief le rei :
 « Jen conferm tot ce et otrei
 Que donneirent mi ancesor
 A Damledeu, nostre segnor,
 2215 A Seinte Igliese et as sers Deu
 Ou que cen seit et a quel leu.
 Je comferm bien ci de ma part
 - Mis mestiers est que bien le quart -

Que qui don i aura donné,
 2220 Por nule male volenté
 Puis ne lor puisse retolir,
 Ne heirs qui em puisse venir.
 Se il le tout, je le rendrei,
 Qui en l'escrit confermei l'ei ;
 2225 Et por icen, cil qui or sunt
 Nostre feeil et qui serunt,
 Et Damledeu volent amer,
 Sachent un mont estre en la mer
 Ou ennorez est seint Michiels
 2230 Qui est mestres prevolz des ciels :
Mont de Tumble l'oï apeler.
 Assis est em peril de mer.
 Li dux Richarz, en nostre tens,
 Por amor Deu, si com je pens,
 2235 De bien en mielz l'a estoré
 Ou souveraine auctorité
 De l'apostoile, dan Johan :
 Ses bries en a, prof a d'un an,
 Qui conferment cen qu'il a fait :
 2240 Mei n'est molt bel et molt mei heit.
 De ses moines de Normendie
 Ja i a mis grant compagnie
 Qui servirunt la Damledé
 Et seint Michiel par tout eié.
 2245 De ceste chose confermer,
 Que ne la puisse aucuns dampner,
 En nul aié qui jameis seit,
 Me requierent, et si unt dreit,

Li dux Richarz premierement,
 2250 Li archevesques qui rapent
 De ceste afaire grant partie :
 Envers mei molt s'en humilie ;
 Li apostoile ensement
 M'enn'a requis benignement
 2255 Par plusors bries, et ja a pose,
 De confermer iceste chose :

Por lor amor tant en ferai
 Que de ma part commanderai
 En icel leu dont ai parlei
 2260 Seient moine par tot eié.
 Jel voil eissi, et si commant
 Que emprés mei nul rei poant,
 Ne dux qui seit en Normendie,
 Nostre chartre meis ne desdie,
 2265 Ne ne seit quens ne nus evesques,
 Neis de Roien li archevesques,
 Par qui ja seit meis trespasé
 Que que avum or confirmé.
 Por ce le faiz que od franchise
 2270 Seient li moine el Deu servise
 Et qu'il preient que Dex nos gart
 Et nostre regne ou il unt part.
 Icest precept qui ci est dit,
 Et qui par nos ci est escrit,
 2275 Od nostre main le confirmuns,
 D'anel reial le seieluns ;
 Et si alcuns est qui l'enfregne
 Escumengiez entretant maigne ».

[section]

Del privileige a l'apostoile
 2280 Vos revoil or faire memoire :
 Johan out non, produen esteit ;
 Il commanda en son endreit
 Et conferma de soe part,
 Et tres bien vult que l'en le gart,
 2285 Que tozdis meis fust l'abeïe
 De buen convent tres bien garnie
 Et que li ordres meis i seit
 Qui novalment mis i esteit.
 Li reis Lohier, li dux Richart,
 2290 Li archevesque, de sa part,
 Preié l'en ourent dedevant
 Qu'en fesist chartre a remeignant.

Vncor a il plus commandé
 Que esleisent li moine abé
 2295 De lor meison, tel com voldrunt,
 Ou d'autre leu, s'iloec nen unt
 Persone aucune convenable
 A estre abé, et proufetable.
 L'eslection par lor esgart
 2300 Bien lor otreie de sa part ;
 Et se alguns aler voleit
 Encontre ce que il diseit,
 De Damledeu l'escumenie,
 De la Virge, seinte Marie,
 2305 De seint Michiel tot ensement
 Et de toz seinz, sanz finement.

Dedenz enfern seit sa partie
 Qui abes iert de l'abeïe

2310 Por nul loier que il en dont
Et a toz cels quil recevront.

Cest privileige encor oié unt
Nostre moine, qui gardé l'unt.
Escrit fut bien raisneblement,
Quer il i out sene repent :
2315 Cist privileiges que oiez
Em plein concile fut fermez ;
Haltes persones i nonma
Li apostoiles quil ferma,
Qui renommees plus esteient
2320 Et dignités gragnors aveient,
Por le privileige enforcier
Que ne l'osast aucun froisier.

[section]

Li dux Richarz, quant trestoz out
Les privileiges que il vout,
2325 A seint Michiel les a donnez
Et sor sun altel presentez.

Bien se gardent cil qui seront
Par altrui main abei del mont,
Ne meis par cele del convent :
2330 Je lor di bien veraïement
Que dessevrei sunt tuit de Dé
Qui par main laie i sunt entré.
Maint grant miracle avum veü
Sor cels qui si i sunt venu :
2335 Quer unques un mort nen i fut
Ne en sarcoel nul nen i jut ;
Anceis s'en sunt trestuit alé
Enz en lor lige poesté.

- Li archangles enz en lor vie
 2340 Les a mis fors de l'abeïe.
 Qui de cez diz se marrira
 Apertement demostera
 Que abes est de l'abeïe
 Malveisement, o vilanie.
 2345 L'abes Raols par symonie,
 Mun escientre, out l'abeïe.
 D'aultres i a encor assez,
 Qu'avuns veüz en noz aiez,
 Que seint Michiel en a mis fors,
 2350 En grant poier, sains de lor cors,
 Beles persones, clers vallanz :
 Dex, se li plaist, lor seït garanz,
 Et a toz cels qui ont esté
 Primes et puis del mont abé.

 2355 Li cuens Richarz, emprés ses dons,
 Asembleiz a toz ses barons.
 Vn fiz aveit de sa mollier,
 Dame Gonnor, si l'out molt chier ;
 Richarz out non, corteis et sages,
 2360 Prouz et hardiz, donnerreis larges.
 De sa terre l'a herité ;
 Tuit li baron l'unt greanté.
 Grant leiece ourent icel jor
 Que le reçurent a seignor.

 2365 Li dux vesquit ne sei combien,
 Quer je n'en voil mentir de rien.
 Quant il morut, ce fut dolor,
 Mais Dex li fist si grant enor

2370 Que emprof lui tel heir leissa
 Qui sa terre bien governa.

[section]

Del viel Richart ne disrei plus,
 Mais de son filz, qui fut buens dus
 Et bien governa Normendie,
 Ne vuiel leissier qu'auques n'en die :
 2375 Plusors mostiers fist par sa terre
 Ou en son tens n'out point de guerre ;
 Seinte Igliese tozdis ama
 Et Damledeu molt li donna ;
 Del mont sis peres li preia
 2380 Et il por lui molt l'enora :
 Plus i donna et plus i mist
 Que ainz ne puis nus huens ne fist ;
 La chartre en ont encor li moine
 Qui toz ses dons lor testemoine :
 2385 Ge la lui ja et esgardei ;
 Or vos disrai que i trovei :
 Icen i vi que il donout
 A saint Michiel et otriout,
 Et as moines qui sunt el mont,
 2390 L'abeïe, que encore unt,
 De seint Paier, en Costentin ;
 N'i a igliese ne molin
 Ne bois, ne plaign, terre ne pré
 Que ne lor ait trestout donné :
 2395 Des le chemin de Hochingnié
 Des qu'a la mer, tout a donné ;
 Neies de Tarn tresqu'en Venlee,
 O Causé donne la contree. [

Et Chantelou encor dona ,
2400 Bois , iglese et quanqu' i a ;
Terre Grinbaut en Briquevile ,
Et Lenguerone et Flamevile
Ra il donné , et la mitei
De Eringartvile rotrié ;
2405 Le feu Durant dedens Vellé ;
En Gersé lor a doné
Trestot le leu Perron Le moine :
La chartre en trei a testemoine ;
La Columbe i rajosta ,
2410 Mostier et bois et ce que i a

Eu terreor de la Rochele ,
 O le molin et o le pré ;
 La terre au pere a un abbé
 Dan Heldebert , lor a doné ;]

- 2415 [L'une mitei de Mundrevile,
 Trestot Verson et Breteville
 Que sa mere primes dona,
 Oveuc les dons confirmé a ;
 Maidré, Carré et Marrigné,
 2420 Curé, Forges et Soligné,
 Magné, Macé et Dummanei,
 Par le meleu tot Cramerei,
 Peleog et Eschallié
 Et la vile de Vergoncé
 2425 Enz eu païs d'Avrencheïn
 A saint Michel rendit sanz fin,
 Deu don Guillaume le marchis
 Qui fut son aël, ce m'est vis ;
 Desor la mer deu suen dona
 2430 Tout saint Jehan si com ui a.

Mesnil Reingier mist o son don,
Leiz Morteïn, ce releison.
Tot le tongneu de l'abeïe
A saint Michel done et otrie,
2435 Des marcheans qui i vendront
Marchandise et porteront,
Et de trespasanz, de trestoz,
Si com il out et anz et jors.
Vne iglese a il donee
2440 Dedens le mont, en la vatee,
De saint Pere, par tel hennor
(Quer seue esteit a icel jor)
Que li abbes et li covenz
Clers i metront a lor talenz
2445 Qui por s'ame messe diront
Et por ses hers, tant com vivront.
Se aucun des clers despesaument
Feit le servise ou ordement,
Li abbes le peut en desfens
2450 Meitre, ou li moine solonc le temps ;

Et se por ce ne se chatie,
De li oster ont la ballie
Et de poser autre en son leu,
S'i a, par fei, honeste lieu.]

2455 [Quant qu' a evesque aparteneit
Et a seignor , en tot endroit ,
Si com son pere le dona
Premierement et porchaça]

De l'apostoile, et des evesques,
 2460 Del rei Lohier, des archevesques,
 As moines donne et au leu
 A tozdis meis, por amor Deu.
 El borc del mont fut cis duns faiz ;
 Encore est il tenu en paiz :
 2465 Por nul forfait ja fors del mont
 N'irunt plaidier cil qui i sunt ;
 Li plait sunt tuit devant l'abei,
 Neies de la crestienté ;
 Archediacres est del mont :
 2470 Toz justise cels qui i sunt ;

Ses clers, ses moines, toz mesra
 A ordener la ou voldra.
 Il meïsmes beneïçon
 Aura emprof s'election
 2475 De quel evesque que voldra :
 De l'apostoile otreiz en a ;
 Li dux Richarz icen donna
 Et li evesque l'otreia
 Qui d'Avrenches teneit le sié,
 2480 Oiant barons et le clergié ;
 Maingis out non, cen vei escrit
 Enz en la chartre ou son seing fist.
 Richart, Robert graanté l'unt,
 Qui ambedui filz le duc sunt.
 2485 Neies Robert, li archevesques,
 Otrei en fist o les evesques
 Sor qui esteit sa poestei,
 Qui en la chartre sunt nummei.

Quant el fut faite et acheveie,
 2490 A seint Michiel l'a presenteie
 Li dux Richarz honestement :
 Desus l'autel fist le present ;
 Je n'en ai dit ne meis la somme.

Emprof sa mort firent si homme
 2495 De son ainzné filz lor seignor :
 Richart out non ; a grant ennor
 Vn poi de tens les governa.
 Robert, sis freres, pois regna.
 Cist Robert out un filz, Guillealme,
 2500 Qui a comquis tout le realme
 D'Engleterre, par poesté,
 Et s'en est fait rei coroné.

L'une meitié de Guernnerié
 Qu'avun eü de ci qu'a oié,
 2505 Les costumes, et le melage
 De tote l'autre, qui est large ;
 Dragié, Tissé, et Tisseel,
 Goout, Obreie, et Poterel,
 Belevile, La Lande pois,
 2510 Si com el livre escrit le trois ;
 Dous bocheals, Crapout, Neirum,
 Tote Beveie par enson ;
 Les costumes de tout Bevrum,
 Togné, et terres en virum,
 2515 Et uit molins en la valee,
 Et altre cinc en la contree
 De Beeissin, desus Obdun,
 Enz en la vile de Versun,

A seint Michiel donne en son tens
 2520 Li dux Robert, et en porpens
 Chartre en a fait, si l'unt li moine ;
 Escrit i sunt li testemoine.

Ennoi sereit de l'escouter,
 Se je voloie ore aconter
 2525 Toutes les chartres as barons
 Qui donnerent les riches dons.
 Por ec de cest ici leirons,
 Des miracles repalerons.

[livre III]

[chapitre]

[section]

Oï aveiz cum faitement
 2530 Seint Autbert fist premierement
 La chapele desus le mont,
 Et des reliques qui i sunt,
 Cum il les quist et porchaça ;
 Et quant les out, mises les a
 2535 En une boiste et seilees :
 Vnques n'en furent puis ostees.
 En une chasse aprof assist
 Icele boiste ou il les mist
 Desus l'autel honestement :
 2540 Encore i sunt veraïement.
 Del paile i out, qui laissié fut,
 Et del marbre sor quei estut
 Li archangles qui dedia
 Monte Gargaïne, lonc tens a.
 2545 Longuement puis que fut seintiz
 Li bons Autberz et desfoiz,
 Dedenz le mont out un chanoine,
 Ainz que i fussent mis li moine,

Qui enquist molt et demanda
 2550 A cels qui ierent o lui la
 Si aucuns d'els vit unques traire
 Les reliques, por nul afaire,
 Que seint Autbert apoter fist
 De Gargaigne, que li desist.
 2555 Respondent cil : « unc ne veïsmes
 Ne d'omme nul parler n'oïsmes
 Qui unques une en maniaist
 Ne avant traire les osast.
 Nos meïsmes rien n'en savum
 2560 Ne meis issi cum nos l'avum
 Oï conteir par maintes feiz
 As ancesors, icen creiez.
 - Par fei, fist il, pris m'est talent
 De veier les apertement :
 2565 Si m'aït Dex, ou jes verrai
 Mun escientre, ou je morrai !
 Molt vos voldreie toz preier
 Que, Dez vos gart de detorbier !,
 Que sofriessiez que jes veïsse
 2570 Et de la casse les traïsse. »
 Tuit li dient qu'il se repost
 Quer folie est que veier ost
 Le seintuaire et descouvrir :
 Tost l'en porreit mal avenir.
 2575 Cume il plus li deslooient
 Et del leïssier conseil donnoient
 Et il tozdis plus esperneit
 De veier ce que il diseit. [

2580 Checun li dit de sa partie
Que lest ester ceste folie :
Seuffre et esgart et lest ester,
Si com ont fait jadis si per.
Trestot lor los et lor sarmon
Ne li valurent un boston.
2585 Onques por eus neu vout lessier :
Aincés les print a depraier
Si com il sout, plus souplement.
Tant a preié que vrieient
A la parfin ont graanté
2590 Que il face sa volenté.]

[

Quant ot l'otrei et le congié
A mervelle par s'en fait lié.
Treis jorz primes jeüné a
E son corps d'ave tot lava ;
2595 Au desreein messe a chantee
Au metre autel et celebree.
A la parfin, quant dite fu,
Si com il ert bien revestu,
De la firte la boiste osta,
2600 Desus l'autel assise l'a.
O un cutel la vot ovrir,
Mes saint Michel nel pot soffrir :
Si com il a la mein levee,
Isnelepas est arestee :
2605 Onc ne la pot retrere a sei
Ne remuer le tor d'un dei.
Après ice perdit l'oïe ;
De la parole ne ra il mie ;
Aveuglié est, gote ne veit :
2610 Dex en a pris molt hastif dreit.

Cil quil virent sont esbahiz,
Poor orent li plus hardiz.
Isnelement l'ont remué
Et de l'iglese hors porté.
2615 L'ame deu corps s'en va tantost
Puis que il fut deu mostier hors.
Dex mostra bien apertement
Que fait aveit fol hardement.
Au mien esper, s'il li lesist,
2620 Molt volentiers s'en repentist.
Cil, s'il Li plest, garant li seit
Qui a S'imagre fait l'aveit.]

[section]

Ancieine costume esteit
 Que ja par nuit, en nul endroit,
 2625 N'osast entrer huem desolz ciel
 Dedenz l'igliese seint Michiel,
 Por nul besong que il eüst,
 Ne clers, ne lais, quels que il fust,
 De ci qu'a l'ore que chaïet
 2630 Li orloges qui fors esteit,
 Qui les matines terminout.
 Li segreteins lors i entrouit.
 Totes les gardes fors gesoient,
 En lor maison que els aveient :
 2635 Ce faisait l'en tout por l'archangre
 Qui i hantout, et li seint angre.
 Cil qui voleient escouter
 Les oeient souvent chanter :
 Lor chant esteit cleirs, et seriz
 2640 Comme de si seinz esperiz ;
 Apertement les reveieient
 Mainte feïee, cen diseient
 Li segrestein qui la geseient,
 Quant garde et escout s'em perneient.
 2645 Cil seint esprit molt i chantoient,
 De lor clartei enluminoient
 Tote l'igliese quant veneient :
 Les compangnes granz i esteient.

 Entretant vint au marruglier,
 2650 Oiant les gardes del mostier,
 Vns huem, mes ne sei cum out non,
 Ne se il fut de la meison,

Por demander lor grant folie ;
 Ne leirei pas ne la vos die :
 2655 Il lor demande que deveit
 Que el mostier nuls ne geseit
 Si cum en altres plusors funt
 Ou cez chieres reliques sunt,
 Ne n'i leit l'en nul homme entrer,
 2660 Des qu'il ennoite, por ourer.
 Respondent cil : « por reverence
 Des seinz angles, dont grant frequence
 I a par nuit espesement ;
 Si ne porreit nuls veirement
 2665 Souffrir veier cele clarté
 Dunt sunt li angle avironné.
 - Par fei, fait il, empensé ai
 Que une noit i veillerai
 Se l'en souffrir le me voleit. »
 2670 Chascun s'en rist qui cen oieit :
 Il quidouent qu'il se joast
 Et que ses diz a gab tornast.
 Mais puis que virent ques preiout
 Et a de certes tot tornout,
 2675 Quant que lor out primes conté
 A lor maistres cil ont mostré.
 En folie tenu le runt :
 Ja otrei nul ne l'en ferunt
 De ceste ovre por nule rien,
 2680 Trestuit s'en sunt afichié bien.
 Mais nequeden tant les preia
 Quer par ennui veincuz les a :

Otrié ont cen qu'il requist,
 Vnques dangier nuls ne l'en fist.
 2685 Toz prof en prof treis jorz juna ;
 Al derraïen bien se lava.
 En l'aserant s'en est entrei
 Dedenz l'igliese et recutei
 En un angleit, a une part
 2690 Ou chandele ne ceirge n'art.
 Endreit prinsomme s'effreia
 Quer visions veües a :
 De la poor que il en out
 Vnques une conter n'en sout.
 2695 Sun chief couvrit, si se mucha,
 Jus a terre s'acraventa.
 Aprof icen, el mostier vit
 Molt grant clarté, si cum il dit ;
 En la clarté vit seint Michiel
 2700 Et la raïne ou lui del ciel
 Et le portier de pareïs
 De l'autre part, cen li fut vis.
 Le mostier vunt avironnant
 Dedenz, entor, et poralant.
 2705 De la ou ert et se geseit,
 Saint Michiel ot, qui se plengneit
 A cels qui eirent ovec lui
 Que el mostier aveit senti
 De caroigne puor molt male.
 2710 De la poor devint cil pale ;
 Esguardé a cele partie
 Ou a la voiz de l'angle oïe.

Marriement le vit venir
 Vers sei molt tost, ne pout fuir :
 2715 Leiz lui li angles s'aresta ;
 Cruel vis out, ce li sembla ;
 Irie chose bien semblout ;
 Merci cria, si cum il pout.
 De sa misere pitié unt
 2720 Li dui qui o seint Michiel vunt,
 Ce est la mere Jesu Crist
 Et seint Pierres, si cum cil dist.
 A seint Michiel preient que ait
 Merci de cel homme forfait ;
 2725 Fait aveit grant presumpciom,
 Meis or li preient que pardom
 Por lor amor de cest li face ;
 Cil se geseit enz en la place.
 Il lor respont que non fera,
 2730 Ja cest forfait ne pardonra :
 As sainz espriz grant tort a fait,
 Souffrir deivent que peine en ait.
 Il li dient : « Se vos voleiz
 Seveaus non, trueves li donneiz
 2735 Tant que as angles ait dreit fait
 A qui il a gramment forfait ».

Seinte Marie pleige en fu,
 Cen a il puis reconneü ;
 La dame s'est vers lui clinee,
 2740 Si li a dit, comme senee :
 « Di, celibert, por quei venis
 En cest mostier ? Que i queis ?

Lieve tost sus et si t'en ies,
 Si faces dreit, icen te rois,
 2745 A seint Michiel, quant tu porras,
 Et as angles qui tort fait as. »
 Si cum il pout s'est remuez
 Et de l'igliese fors alez
 Parmié la porte qu'a trouvee
 2750 Trestote ouverte et esbaiee.
 Iluec el porche est arestez,
 Si se coucha sor les desgrez ;
 Malades est, si se pleigneit,
 De ses pechiez se repenteit.
 2755 Li orloges atant sonna ;
 Li segresteins molt tost leva ;
 El mostier veit, si l'a cherchié :
 Esbahi s'est et esmaié
 Quant il nen a celui trouvé
 2760 Qui i esteit le seir entré ;
 Por veir quide qu'il ait robee
 Toute l'igliese et violee.
 A ses serjanz rest tost alez :
 « Seignors, fait il, por Deu, levez
 2765 Et le larrum par tot querez
 Qui nos a toz ennuit robez ! »
 Inelement cil sunt levé,
 Tot le mostier ont poralé ;
 Al derraïen vienent as portes,
 2770 Qui bien eïrent fermes et fortes ;
 Desferment les, eïssu s'en sunt :
 L'omme malade trouvé unt

Iluec devant, ou se geseit
 Et a bien prof l'ame traieit.
 2775 Por lor meistre coru resunt ;
 Isnelement menei l'i unt :
 Il veit celui mesaiesié ;
 Prise l'en est molt grant pitié.
 Demande lui que il aveit,
 2780 Confaitement eissuz esteit
 De l'igliese, qu'aveit eü.
 Cil li a tot reconneü :
 Conté li a sa vision
 De chief en chief, sanz grant sermon.
 2785 Quant le jor vit l'endemein cler,
 Se fist tres bien decepliner
 Devant l'autel, apertement,
 Si quel virent tote la gent.
 Dous jorz vesquit, molt a ploré,
 2790 A toute gent merci crié,
 A seint Michiel meïsmement,
 Vers cui s'esteit forfait griément.
 De cest siecle est al tierz alez :
 Ge n'espeir pas qu'il seit dampnez.

[section]

2795

Altre miracle vuil escrire
 En romanz et metre en cest livre :
 Li monz fut ars par noit jadis,
 Por les pechiez, cen m'est avis,
 A cels qui donc iluec maneient,
 2800 Quer malement alquant viveient.
 El borc aval li feus esprist ;
 Tant est creüz que tot conquist,
 Ne mes le leu tant solement
 Ou seinz Autberz jut longuement.
 2805 Onc n'i remest riens del mostier
 Que feus peüst ardre ou trenchier.
 Quant li feus commença esprendre,
 Cil qui ne volent plus atendre
 - Ce sunt li moine et lor serjant -
 2810 Ou criz, o plor, o duel molt grant,
 Les ornemenz, et le tresor,
 Fieltres d'argent, et vaissels d'or,
 Portez en unt hastivement
 En seür leu, et fors de gent.
 2815 La grant chasse qui iert doree
 O l'autre chose en ont portee.
 Aprof icen que fut alez
 Trestoz li feus et aclassez,
 L'abes Mainart, si cum il pout,
 2820 S'est herbegiez al muielz qu'il sout ;
 Li dux Richarz li aia :
 Delivrement le herbeja.
 Vn apentiz a fait, de fust,
 Desus l'autel, que n'i pleüst.
 2825

Por cen qu'il sout que sanz larruns
 N'ardent en borc gaires meisons,
 Ainz, quant oent le feu crier,
 En eirre vunt la por embler,
 A fait garder se il aveit
 2830 Ses reliques, si cum deveit :
 Al suen espeir esleü a
 Des meillors moines que il a,
 Si lor commande que il veient
 Se les reliques i esteient.
 2835 Aprof icen que out cantee
 Chascum sa messe et celebree,
 Si cum il ierent revestu
 A la grant chasse sunt venu,
 Qui esteit mise honestement
 2840 Desus l'autel, et richement,
 O ornemenz riches assez,
 Des que li feu fut trespassez.
 Dedenz aveit une chassette
 Et ilueques iert la boistete
 2845 Ou seint Autbert out totes mises
 Les reliques que aveit quises.
 Tot entier ont l'uisset trové
 De la grant chasse et desfermé ;
 La petitete traite en unt,
 2850 Desus l'autel assise l'unt ;
 De totes pars l'unt esgardee,
 Trestote seine l'unt trouvee.
 Vn des moines la desferma ; [

2855 Veant les autres enz garda :
La boeste n'ont neent trovee ;
Cen ne sei jen cum fut osee.

Conseil prenent que eus feront :
Tres jors dient que eus juneront.
Li peuple ert a oreisons
2860 Et en grandes afflictions.
Deu preierent que les conseil
Et de lor boiste les avait.
A Damedeu s'en sont torné :
Oïz les a par sa bonté.
2865 Dous jors aveient ja junez
Et deu tiers ert médi passez,
Quant de peschier un om venet
Bien pres de none etre poeit.
Devant sei eu mont regarda :
2870 Souz une pierre veüe a
Vne clarté qui descendeit
Devers le ciel, comme un rai, dreit.
Il se hasta, si, avenu
La ou le rai aveit veü,
2875

Entrer vit enz cele clarté.
Quans que portout jus a geté.
Onc les reliques ne thoça,
Ne poi ne grant nes mania.
A l'abbé cort, si li a dit
2880 Ce qu'a trové et ce que vit.
Li abbes tost s'est revestu,
Qui de joie est tot commeü,
Et si moine tot ensement.
A La roche vont liement
2885 Ou li peschoour les mena ;
Tout le peuple o eus ala.
La boïste treuvent desfermee
Et descouverte, et esbaïee.
Veans toz eus se referma,
2890 Si que onques nul n'i toça.]

[A merelles l'ont tuit tenu,
Quer qui que veut, si l'a veü.

Joisement l'en ont portee
Et en la chasse raloee
2895 Ou elle fut premierement.
Cest miracle vit mainte gent.
Par maintes faiz sont puis gariz
Plusors fievros qui ont dormi
Desus la pierre ou fut trovez
2900 Cil saintuere que oiez.
Les pelerins l'ont henoree
Et li homes de la contree
Veir l'alouent volentiers.
Longuement fut le perron chiers :
2905 Cil qui seivent encor la pierre
L'anorent molt et tienent chiere.]

[section]

Uncor vuil metre en cest romanz
 Vn miracle qui est molt granz :
 L'abes Mainarz et dan Norgout,
 2910 Qui Avrenches donc gouvernout,
 Asemblé sunt a parlement,
 A La Roche, si cum j'entent,
 Le jor devant la seint Michiel,
 Meis je ne sei, par Deu del ciel,
 2915 Por quei il furent assemblé.
 Meis ce sei bien, de verité,
 Que ne fut pas lors achevez
 Cen por quei erent assemblez.
 A l'avesprant departi sunt ;
 2920 L'andemain dient que vendrunt
 Iluec meïsmes ou or sunt
 Et lor parole acheverunt.
 Meis por la feste et por la mer
 Les conveneit or dessevreir.
 2925 L'abes s'en veit en s'abeïe
 Meis li evesque nel suit mie,
 Anciés s'en veit en s'evesquié ;
 Departi sunt ambedui lié.
 Icist evesque que oiez
 2930 Nobles huems fut et bien letrez.
 Les moisnes molt tozdis ama,
 Tant cum vesquit, et enora.
 As jorz junables lor donnout
 De ses peissons et enveiout ;
 2935 Par charité et par amor
 Souventes feiz lor fist ennor ;

En quaresme, si cum je pens,
 Le faiseit plus qu'en altre tens.
 Moine fut puis de l'abeïe
 2940 Quant s'evesquié out deguerpie,
 Que il leissa por Deu amor,
 Neient por nule desenor.

Quant ses matines out chantees
 Li evesques, et definees
 2945 A Avrenches, enz el mostier,
 Nuit ert encor, va se couchier.
 Si cum s'en vait, par la clarté
 D'une fenestre a fors guardé :
 Le mont vit ardre et le mostier ;
 2950 Grant ert li feus et li brasier,
 De totes pars esteit espris.
 Haut volouent, cen li ert vis,
 Les estenceles, les charbons
 Qui chaieient de cez maisons :
 2955 Des le gravier de ci qu'amunt
 Envers le ciel viennent et vunt.
 Ceste merveille mostré a
 A cels qui erent o lui la :
 Alquant dient que il le veient,
 2960 Li altre dient non faseient.
 Li buen homme bien veü l'unt,
 Al mien espeir, mes li mal n'unt.
 Eneslespas aünez a
 Les chanoines, si commencha
 2965 Icel servise qui apent
 A cels qui sunt morz novealment,

Quer bien cuidout por verité
 Que fussent arz et devié
 Le plus de cels qui sunt el mont.
 2970 Quant le servise finé unt,
 Li cheval furent enselé ;
 Li evesques est tost munté :
 Al munt en veit por conforter
 Cels que il quide vis trouver
 2975 Et por les morz ensepelir
 Et en enpres faire enfoïr.

Aprof matines rest montez
 L'abes Mainarz et devalez
 O de ses moines fors del mont :
 2980 Al parlement d'ier en revunt.
 Matin alout quer il voleit
 Repairier tost de la endroit
 Por la grant messe que chanteir
 Deveit le jor et celebreir.
 2985 En mié la greve prof del mont
 Il et si moine encontré unt
 Norgot l'evesque qui veneit :
 Demandent lui que il quereit,
 Por quei La Roche aveit passee
 2990 Ou deveit estre l'assemblee.
 Li evesque li a conté
 Por quei s'esteit eissi hasté ;
 Neies icen contei li a
 Que veü out et que fait a ;
 2995 Puis redemande se esteit
 Avenu rien el que soleit.

« El, nenal, veir, l'abes respont,
 En l'abeïe ne el mont ».

Idunc se sunt aperceü
 3000 Que icels feus que unt veü
 Nule altre chose esté nen a
 Fors seint Michiel qui visita,
 Il et si altre compaignon,
 Le mont, s'igliese, et sa meison.

3005 A cele nuit veraiement
 Ert descendu entre sa gent :
 Bien demostrout la grant clarté
 Que molt out angres amené.
 A cele nuit i est venuz

3010 Mainte feiz puis et descenduz,
 Si que encor vivent la gent
 Qui l'unt veü apertement.
 N'est gaires an veü ne seït
 A son mostier venir tot dreit

3015 Devers le ciel, cum un brandon
 Qui est espris tot environ.
 Icele nuit, par ces chemins,
 Trovereit l'en molt pelerins
 Qui trestuit veillent por atendre

3020 Se seint Michiel vesront descendre.
 Dex, tant par est beneüré
 Qui poit veier cele clarté :
 Seür poiet estre, cen m'est vis,
 Cil qui la veit, que pareïs

3025 Li eirt trestot abandonnez
 Quant de cest siecle iert trespassez. [

A Deu preie que je la voie
Et l'archangre, einz que morz seie.]

[section]

[Par plusors terres est alee
3030 Des miracles la renomee
Que Damedex eu mont feseit
Por saint Michel qui i esteit.
Mouz pelerins i sont alez [...]
Entre les autres i ala
3035 Vn Borgueignons qui Deu ama.
Riches hons fut et clerc esteit :
Tant des seipt ars apri avet
Que il parlout et entendeit
Assez latin et bien leiseit.
3040 Quant fut au mont, demandé a

- A la garde que il trova
Que un petit li prest le livre
Que le seignor ot fait escrire,
Comme cil leu fut demostrez
3045 Premirement et estorez.
Mostré li a et aporté :
Li pelerins a enz gardé ;
Leüe a la relation,
Bone li semble la leçon.
3050 L'iglese en a molt mieuz amee.
Par charité a demandee
A la custode une pierrete
Qui illeuc jeseit, molt petitete :
Il li dona et il la prinst [...].]
3055 [En son país s'en retorna.
Quant il vint la, si commença
A l'einz qu'il pout une chapele :
De son aver la fist molt bele.

Chateaus aveit je ne sei quanz,
3060 Mes ce ert uns des mieuz vallanz
O sa chapele fondee a :
Lez sa meson la commença.
Quant trestot ot fait son mostier,
Sil fist en erres dedier
3065 En l'anor Deu et saint Michel,
Que plus amot que rien soz ciel.
La pierrete que ot demandee
Jadis au mont et aportee
Enz en l'autel fist seeler :
3070 Il la vout tres bien garder.]

Por Reliques mise l'i a
 De seint Michiel : altre rien n'a
 Que il puisse plus enorer,
 Ne mielz chierir, ne plus garder.
 3075 Se Reliques meillors eüst,
 Au mien espeir, neient ne fust
 En l'autel mise la pierrete
 Qui esteit vile et petitete.
 Doze chanoines i asist
 3080 Et de ses rentes tant i mist
 Que assez ourent a mengier
 Et a vestir et a chaucier.
 Trestouz les jorz que il vesqui
 Cele chapele bel servi
 3085 Et seint Michiel molt enora
 En qui enor fundee l'a.
 Il le guardout d'aversité,
 Ce li donnout prosperité :
 De jor en jor si bien cresseit,
 3090 Tant enrichiet que il ne saveit
 Numbre dire de sa richece ;
 En joie mest et en leece ;
 Vnques en membre qu'il eüst,
 Grant ou petit, quel que il fust,
 3095 Ne sentit mal de ci que la
 Que cil le prist dont il fina.
 Il esteit vielz quant devia ;

 Ainz que fust morz venir fait a
 En sa presence sa mollier,
 3100 Si la commence a chastier

Et a preier que el guardast
 Que seint Michiel molt enorast.
 « Diva, fait il, donc ne seiz tu
 Com il nos est bien avenu
 3105 Des icele hore que fundasmes
 Ceste chapele et i orasmes ?
 Jen te di bien veraïement
 Que seint Michiel apertement
 Nos a guariz d'aversité
 3110 Des que fusmes a lui josté.
 Tant comme tu le serviras
 Et de bon cuer l'enoreras
 De meie part, le te di bien,
 Ja nen auras besoig de rien ;
 3115 Ja ne seras desconsellie
 Sel vels servir, einz seras liee.
 Et se tu mes en non chaleir,
 Ja ne t'aura foison avoir ;
 Ainz defira tot ensement
 3120 Comme fait nule par grant vent :
 Ceste richece que ore as
 En cest siecle certes perdras,
 Et en l'autre seras dampnee.
 Lors dirras tu que mal fus nee.
 3125 Je vos ai molt tozdis amee,
 Ma dolce amie, et ennoree.
 Vnques riens nule ne volsistes
 Faite ne fust, des quel deisistes.
 Tote la rien bone m'esteit
 3130 Que saveie qui vos plaiseit.

- Vnques certes, au mien espoir,
 Ne vos marri, n'a main n'a seir
 Ne altre plus de vos n'enmei.
 Je sei tres bien qu'or me morrei
 3135 Mes nequenden tres bien gardez
 Que seint Michiel seit enorez
 Et sis mostiers tres bien serviz :
 Jel vos commant, et a vos filz. »
 Je n'en sei plus, mes qu'il fina.
- 3140 Enprof sa mort ennoré a
 La riche dame le mostier
 Vn poi de tens, et tenu chier.
 Meis asseiz tost l'entreleissa
 Por autre rien ou s'entente a.
- 3145 Li riches huems aveit treis filz
 Qui esteient beals et gentiz.
 Por segnorie de lor terre
 Vnt entr'els fait longuement guerre.
 Tant unt sor mal ajosté mal
- 3150 Que l'igliese unt tornee el val
 Que li peres fundee aveit :
 Chascuns em prist cen que il poiet ;
 Toletes ont totes les rentes ;
 A Deu n'unt gaires lor ententes.
- 3155 Chascun d'els treis molt tost gasta
 Quant que si peres li leissa.
 Aseiz pourent aperceveir
 Que n'a duree a fol aveir.
 La chapele unt vilment gastee
- 3160 Que li peres out enoree.

- Tant l'unt destruite et tant aqoise
 Que remeis est li Deu servise :
 Clerc n'i alout ne n'i veneit
 Ne rente nule n'i aveit.
 3165 En tel vilté tornee l'unt
 Que neis li chien gesir i vunt.
 Cil qui la dame au mengier sert,
 Par mié dous hus qui sunt ouvert,
 De la chapele, meis portout
 3170 De la cossine tels cum out :
 Li hus erent contreposé,
 Ce ai el livre escrit trové.
 De la sale ert prof la chapele ;
 Vnques ne fut primes tant bele
 3175 Cum el ert or laie et gastee :
 Tres bien semblout chose robee.
 Lor liez i ont partot li chien,
 Par negligence, ce sai bien,
 De la dame qui ne voleit
 3180 Icen faire que ele aveit
 A son seignor bien graanté
 Ainz que fust morz en s'enferté.
 Molt par est fols cil qui s'acreit
 Plus sor autre que il ne deit :
 3185 Le bien qu'ot fait icen trova,
 Quer sa fame tost l'oublia.

- Quant molt anz furent trespasé,
 A la dame prist volenté
 D'aler en en pelerinage
 3190 A seint Michiel, leiz le rivage.

Aleie i est ou sa mesniee.

- Quant el vint la, si est poiee
 Des que endreit un mostereit
 De seint Estiegne, qui i est.
 3195 Degrez iluec dejoste aveit :
 Par mié montout cil qui voleit
 Amonteir sus au grant mostier.
 Des que el fut sor le premier,
 Mal li prist grant, et si gemeit :
 3200 Par braz, par cuisse la traieit
 Forment arriere et tirout
 Ne saveit qui, ce li semblout.
 A sa gent dit que ne saveit
 Qui toz les membres li rumpeit.
 3205 Deus teises est ariere alee :
 Atant si fut tote sanee.
 Des qu'el revolt amont aleir,
 Si l'estut sempres retourner.
 A haute voiz dist et criout
 3210 Que sa dolor tote doublout.
 De totes parz acorent gent
 Por cen veier espeissement :
 En la vile n'a remeis rue
 Dunt la ne seit la gent corue
 3215 Por la grant honte que ele out.
 La tierce feiz essaier volt
 Se el porreit lasus monter,
 Mes en ierre l'estut ruseir.
- A quicumques oïr voleit
 3220 Dist que si mals tozdis cresseit.

A terre s'est acraventee,
 Si a en haut sa voiz levee :
 O molt grant plor, o gemement,
 A juré Deu omnipotent
 3225 Et seint Michiel qu'el requiereit
 Que unques rien faite n'aveit
 Que remembreir unques seüst
 Par quei cil mals venu li fust :
 « Je oi, fait ele, jadis mari,
 3230 Si m'aït Dex, unc nel honni.
 Nobles hom ert, et neteé
 Ama tozdis, et honesté.
 Mei est avis, se gel leissasse,
 Et plus de lui un altre amasse,
 3235 Que ne peüsse plus pechier
 N'aveir noandre reprovier.
 Emprés sa mort me sui gardeé
 Que ne vuil estre mariee,
 Et sinn ai je esté requise,
 3240 Meis nel vuil faire en nule guise :
 Jameis mari nul ne prendrei,
 Por soe amor, tant con vivrei.
 Vnques maielle ne toli
 A homme nul por venir ci :
 3245 De mon aveir i sui venuee
 Et tel honte m'i est creuee !
 Lasse, cheitive, que monter
 Ne pois au temple, ne entrer ?
 O desenor sui deboutee,
 3250 Ce m'est avis, quant a l'entree

Ne puis venir de cel mostier.
Dex, tant a ci lai destorbier ! »
Icen diseit, et si plorout,
Et en un leu tozdis s'estout.
3255 Si homme l'unt d'iluec ostep
Et a l'ostel el borc menee,
Puis en resunt en eirre alé
As moisnes sus, et a l'abé.
Delivrement trestot unt dit
3260 La merveille que chascuns vit,
De lor dame qui ne poiet
Monter amont por nul destreit :
Quant s'esforçout de sus monter
Si l'estouveit aval ruser ;
3265 El ne saveit qui ce esteit
Qui la teneit en tel destreit,
Quer veier unques nel poieit
Ne nuls de cels qui iluec seit.
Dan Hidebert abes esteit
3270 De l'abeïe en cel endroit :
Quant il sera et leu et tens
Assez dirrei, si cum je pens,
Et de sa mort et de sa vie,
De ses ouvres en l'abeïe.
3275 Des que cil ourent tot conté,
En es le pas a commandé
A dous moisnes de la meison
De molt grande religion
Que a la dame augent parler.
3280 Jeis sei tres bien andeus nummer :

Dan Hideman et dan Fromont ;
 Ambedui freire charnel sunt.
 Li moine sunt aval venu
 Dreit a l'ostel la ou el fu.
 3285 Sa contenance unt esgardee
 Et puis si l'unt araisonnee
 Que se en sei pechié saveit
 Nul, qui unques criminal seit,
 Sil regehisse a un provaire
 3290 Puis montera trestot en eirre
 A l'iglise, si que l'entree
 Ne li sera ja puis veiee.
 Encontre cen respondu a
 Que pechei nul certes fait n'a
 3295 De tel maniere cum oiet,
 Ne nul altre qui menor seit,
 Par quei li deie estre creuee
 Ceste honte ne avenuee.
 Si ert marrie et trespenseie
 3300 Que l'acheison out oubliee
 Del reprovier, et del hontage
 Qui li ert sors en cel veiage.
 Emprof li runt cil demandé
 Se pelerin a destorbé
 3305 Qui seint Michiel requierre alast
 Ne homme qui par lui s'avoast
 Et s'unc fist mal ne destorbier
 A chapele, ne a mostier
 Qui fust fundee en Deu ennor
 3310 Et seint Michiel le lor seignor.

Des que l'igliese oït nummer
 De seint Michiel, a sospirer
 Trestot en eirre commença,
 Lasse, dolente se clama.
 3315 A trestoz cels qui iluec sunt
 Dit cum ja vint sis sire al munt,
 De la pierre qu'en reporta
 Et de l'igliese que funda,
 Comment chanoines i asist,
 3320 Et cen meesmes que li dist
 Et commanda ainz que finast,
 Et del mostier cum ore ert guast
 Par lié avant et par ses filz
 Et cum il s'eirent apouvriz.
 3325 Nul ne douta, qui cen oïst,
 Que por cel fait ne li venist
 Ceste honte que eüee aveit :
 Apertement em preneit dreit
 Li archangles, cen dient tuit,
 3330 A cui ele out son leu destruit.
 Lors commença fort a plorer
 Et ses chevels a detirier ;
 Ses vestemenz toz descirout
 Et as moisnes redemandout
 3335 Se acorder ja se porreit
 A seint Michiel por faire dreit :
 Riens n'esteit nule, ce diseit,
 Qu'el ne souffrist por faire dreit
 A seint Michiel, s'ele esperast
 3340 Que cest forfait li pardonnast.

Amonestei idonc li unt
 Cil qui iluec entor lié sunt
 A seint Michiel un vou voast
 Que, si saine s'en repairast,
 3345 Sa chapele restoirereit
 O tel poier cum ele aureit
 Et remestreit en la valor
 Que out al tens de son signor.
 Trestot en eirre le voa ;
 3350 Parmei tot cen si otreia
 Que tozdis mes le servireit
 En icel leu tant cum vivreit.
 A l'glise est aprof alee
 Tot franchement et amontee.
 3355 Li moine sunt alei avant
 Et ele vint aprof plorant ;
 Sanz demorance se colcha
 Devant l'autel, des que vint la,
 Forment ploraut por ses pechiez
 3360 Si que ses dras en a molliez.
 Seint Michiel prie et reclaime
 Que cen li doist que sis cuers aime.
 Aprof icen l'abei requist
 Que o ses moines l'asolsist.
 3365 Vn poi de tens la demora,
 A seint Michiel, puis s'en ala.
 Molt s'est peneie d'amender
 A son poier et d'estorer
 La chapele, si cum l'aveit
 3370 Al mont voié par grant destreit. [

Cest miracle vereement
Virent la gent apertement
Qui maneient idonc au mont :
A bien preuf tuit coruz i sont.]

[section]

3375 [Se Saint Esprit me veut aider,
Or revodrei ici traïter
D'un escuet qui est au mont,
Dont li chiés sont auques roont,
Et d'une molt petite espee
3380 Qui molt soleit etre henoree,

Si com Baldri le reconta,
Qui plusors anz Doul governa
Et archevesque en fut sacré
Et sorre cel out poesté.
3385 En latin est li suens escrit ;
Espesement y a beaus diz.
Vne fiee au mont esteit,
Si enquist molt ce que deveit
Que celle espee et cel escu
3390 Sor un autel erent si nu,
Quer il sont tuit a desouvert :
Molt par vosist etre bien cert
Dont il vindrent, par quel reson
Il esteient en la meson.
3395 De cel escu a tant enquis
Li arcevesque dunt vos dis
Que vint uns home devant lui
- Ne sai qu'il ert quer pas n'i fui -
De cel escu li commença
3400 A conter comme il vint la ;

Vilainement li racontout :
A l'arcevesque molt desplout.
Il le rova sempres tesir.
Li prior a fait puis venir :
3405 Il esteit clers, tres bien letrez
Et deu siecle resout assez.
Quant le prior se fut assis
Li arcevesque l'a requis :
« Sire, dist il, quer me contez
3410 La verité, se la savez,
Que celle espee senefie,
Et cel escu, d'autre partie,
Qui sont la sus sor cel autel
De saint Johan : onc ne vi tel ».
3415 Dist le prior : « jen vous direi
Ce qu'en escrit veü en ei
Et que en oÿ conter jadis
A mes priors, es plus antis,]

Quant je esteie enfes petiz
3420 En cest mostier ou fui norriz.
Sire archevesque, oï aveiz
Comme cil mont fut ja fundez.
Il est mont naturellement,
Cen veiez vos apertement,
3425 Meis l'edefice, et tote l'ouvre
Firent la gent qui le mont couvre.
En nos livres qui annals sunt
Trovun escrit comme cest munt
A seint Autbert fut demostré
3430 Par les seinz angles Damledé
Et com il fist et commença
Desus l'iglise et aorna,
Et del paile que il i mist,
Que en Guargaigne primes quist,
3435 D'autres reliques que il donna
Et mist çaienz ou molt enn'a.
A cest igliese dont vos cont
Commencierent de par le mont
Espesement a venir gent
3440 Devers miédi et d'orient ;
Des autres pars tot altresi
Reveneient gramment ici.
Il aveient bele acheison
Que il venissent, cen leison :
3445 Avisunques hom n'i veneit
Desconforté en nul endroit,
Qui ne fust liez al repairier
Et bien gari de destorbier.

Estre tot cen seürs esteient
 3450 De lor ames, qu'eles sereient
 Bien assises en paradis
 Par seint Michiel qu'aveient quis.
 Huen ne se deit pas merveillier
 Se il i meit cels qui l'unt chier
 3455 Et quil servent devotement :
 Prevost en est veraïement.

En icel tens que li chanoine
 Erent çaiens et neient moine,
 En un realme outre Engleterre,
 3460 - Je ne sei pas nummer la terre
 Meis je sei bien del rei le non :
 Elga out non, si cum leison -,
 Iluec aveit un lonc serpent,
 Gros, et enflé, noiseable a gent ;
 3465 S'aleine esteit forment puant :
 Ne la poiet oïsel volant,
 Petit ne grant, unques souffrir,
 Ainz l'estouveit sempres morir.
 Crestez esteit et escherdous
 3470 Et hericiez, et habundous
 D'un mal venin qui tot ardeit,
 Herbes, et cen que consueit.
 Bestes et hommes ocieit,
 Environ lui les malmeteit
 3475 O s'aleine qui plus pueit
 Que nule rien qui unques seit.
 A la gent out toleit lor terre,
 Iluec faiseit molt aspre guerre.

D'une fontaine prof maneit
 3480 Qui en une aigue grant coreit.
 Par son orguil iluec regnout ;
 Nuls apriesmier vers lui n'osout :
 Si out la gent espoantee
 Que el s'enn'iert trestote alee.
 3485 Les contrees d'aviron lui
 Gasta forment et confundi,
 Quer la chalur esteit bien grant :
 Si ne ploieit ne tant ne quant,
 Ne fluive n'out enz el païs
 3490 Ne mes sol cel qu'il out porpris ;
 Huens ne beste n'i habitout
 Quer quin beveil sempres finout.
 Li pueples fut molt angoissiez
 Quer li païs ert essielliez :
 3495 Il ne trovouent nul pestiz
 A lor bestes, ne a lor berbiz ;
 De la vitaille ourent chierté
 Et de aigue grant escharseté.
 Por ce que hons ne lor poieit
 3500 Faire ajutoire en nul endreit,
 Lor conseil ont tot mis en Deu,
 Que le serpent ost de cel leu.
 A lor evesque venu sunt,
 Pitusement preié li unt
 3505 Que preiait Deu que cel serpent
 Geit de la terre, et cel torment.
 Li evesque lor a predict
 Que il jeügent treiz jorz tuit

Et seient en afflictions,
3510 Que Dex oïst lor oreisons.
Trestoz li pueples jeüna,
Si cumme il le commanda ;
Aumosnes firent largement,
Chascun de son sostenement ;
3515 Li proveire messes chantoent,
De preier Deu molt se penouent.
Al pueple a l'en dit et bani
Que au tierz jor seient garni
De cel serpent aler oster
3520 Ou par aucun angieng tuer.
Li pueples tuit matin leva,
Dunt legions plusors i a ;
O granz torbes, espesement,
En aloent a cel serpent ;
3525 De la poor ierent pali
Et li coart, et li hardi ;
Cez genz erent tres bien armees
De darz, de lances, et d'espees.
Lor reliques, lor croiz portouent
3530 Li cleric qui ouvec els aloent ;
Et cleric et lai vunt tuit tremblant
Quer morir cuident tot esrant.
Aveir cuident de Deu aïe
Par l'evesque qui toz les guie :
3535 Por cen que il est o els alez,
Se sunt un poi aseürez.
Pas avant altre, belement,
Alouent tuit communement.

Aseürer ne se poeient
 3540 Por la poor que il aveient.
 Au leu vienent ou converser
 Soleit la beste et demorer.
 Environ lé tot le païs
 O son venin aveit mal mis :
 3545 Arbres, herbres, et toz les blez
 Aveit bruiz, arz, et huslez.
 Devant els gardent, veü l'unt :
 De sa grandor esbahi sunt ;
 D'aler avant unt molt douté,
 3550 Por poi ne sunt tuit retorné ;
 Mes recouvré unt hardement.
 Lors escrierent haltement ;
 De totes parz l'unt envai.
 Mes li serpens ert endormi,
 3555 Ce lor iert vis : ne se moveit.
 N'ert pas merveille : morz esteit.
 A qui ainz ainz tuit vunt avant,
 Quant ne se mut petit, ne grant.
 Celui qu'il orent molt cremu
 3560 Premièrement, tant cum vif fu,
 Esguardoent seürement :
 Detrenchiez ert menuement ;
 Les pieces ierent ça et la ;
 Li pueples tuit se merveilla
 3565 Qui ce out fait, et de l'escu
 Que dejoste unt aperceü,
 De l'espee qui i resteit :
 Fantosme cuident que cen seit.

3570 Tel armeüre apris n'aveient,
 Quer en bataille proz n'esteient.
 Li escuz ert reflambeiant
 Et l'espee prof d'autretant :
 Nuls ne dotot en son avis
 Que cil serpens ne fust ocis
 3575 O cez armes qu'iluec jeseient ;
 Meis qui l'out fait pas ne saveient.
 Joieauz et liez s'en retournerent,
 Meis d'encerchier molt se peneirent
 Qui cel serpent ocis lor a,
 3580 Et cez armes, por que lessa.
 Li evesques iert curious
 De cen saveir dont ert dotous.
 Tot li pueples la nuit veilla,
 Devotement Deu depreia ;
 3585 Li evesques a genoillons
 Refist les soies oreisons.
 Tant unt preié que seint Michiels
 Est descendu devers les ciels :
 A l'evesque se demostra ;
 3590 Grant resplendor entor lui a.
 Il li a dit apertement :
 « Je sui Michiel veraïement,
 Qui tozdis sui dedevant Dé ;
 Cest serpent ai mort et tué :
 3595 Por cen l'ei fait que rien humaine
 Nel destruisist par nule peine.
 Veraïement, le di sanz faille,
 Tels armes oi en la bataille

Cum tu trovas lez le serpent
 3600 - N'en doter pas, de molt ne ment -
 Neient por cen qu'aie mestier
 De tels armes cum veïs ier,
 Meis por mostrer apertement
 A cels qui n'unt entendement
 3605 Ne rien ne seivent porpenseir
 Esperital ne enterver
 Que je sui cil dont Johan dit
 Qu'il au dragun se combatit.
 Esperital fut la bataille
 3610 Que seint Johan escrist, sanz faille.
 De cest laisson, mes or loiez
 Celui qui vos a delivrez,
 Par mon traval, d'icest serpent,
 Et enveiez hastivement
 3615 Vos messagiers oltre la meir :
 A nostre mont faites porteir
 Cest escuet et nostre espee,
 Dunt ceste beste ai decolee ;
 Cil d'outremeir grant joie aurunt
 3620 De cez armes quant les verrunt ».

Atant li angles s'enn'ala ;
 Et l'andemein cil recunta
 Trestot icen que out oï
 A son pueple qui l'atendi.
 3625 Damledeu unt lors gracié
 Et hisnelment apareillié
 Quatre homme nez de la contree
 Qui porterunt o els l'espee

Et l'escuet des que al mont
 3630 Si cum li angles le semunt.
 En es lespas cil mer passerent ;
 Quant outre sunt, si s'entorneirent,
 Dreit vers Gargaigne, le chemin,
 Mes unc n'i porent mestre fin :
 3635 Al mien espeir, plus retornouent
 En un sol jor qu'en dous n'alouent.
 Li uns d'els l'autre areissonna,
 En merveillant li demanda
 Que cen deveit que tant esrouent
 3640 Et un sol point ne s'avenchouent ;
 Ja aveient molt jorz esré
 Et tozdis erent retorné :
 « Nostre evesque nos enveia
 Al mont, unques nel devisa,
 3645 Qui seint Michiel est proprement,
 Et nos alun, ne sei comment,
 A Gargaigne de la Mugé ;
 Et cinn'a un novel fundé,
 Ce nos dit l'en, de seint Michiel.
 3650 Quer depreium le rei del ciel
 Et l'archangle qu'il nos aveit :
 A cel mont la alun tot dreit ».

Li jor s'en veit et quant noit fut,
 Li archangles lor aparut
 3655 En vision, qui lor a dit
 Que il augent al mont trestuit,
 Celui qui *Tumbe* est sornommez
 Et novelment esteit fundeiz.

Emprof lor dist que molt l'enmout,
 3660 Souventes feiz le visitout :
 Molt amera cels qui irunt
 Et qui por lui l'enorerunt ;
 Acceptables a Deu esteit
 Quer richement l'en li serveit.
 3665 Par bon courage qui ira,
 Qui pelerin en estera,
 Sa preiere sera oïe
 Delivrement, s'en Deu se fie.
 Quant cen out dit, si s'enn'ala
 3670 Meis chescuns d'els retenu a
 Trestot icen que il out dit.

L'endemain lievent matin tuit ;
 En lor chemin s'en sunt entrei.
 De ceste chose unt molt parlé ;
 3675 Tant unt esré qu'il sunt venu
 En ceste igliese ou cel escu
 Vnt presenteï, et cele espee,
 Puis unt l'ovre tote contee,
 De chief en chief, si com el fu ;
 3680 A grant joie sunt receü.
 Enorables hommes pareient,
 Por cen trestuit bien les creieient.
 Li pueples toz s'esleeça
 De ces armes que veü a.
 3685 De la bataille non veiable
 Que seint Michiel fist al diable,
 Si cum le dit apertement
 Apocalipse, qui ne ment,

Lor souveneit, et por cen creit
 3690 Tot li pueples qui i esteit
 Que ceste fut veraïement
 Por demostreir apertement
 Que l'autre aveit iessi estei
 Cum seinz Johan l'aveit contei.
 3695 Les nuns des hommes sunt enquis
 Et es chartres del mostier mis.
 Jen meesmes jadis les vi,
 Dist li priors, mes en oubli
 Leis ei toz mis quer molt a tens
 3700 Que je n'oi mes d'els nul porpens.
 Quant cest mostier l'autre an arz fu,
 O noz chartres furent perdu.

Sire archevesque, or ai conté
 De cest escu la verité.
 3705 Nos anceisors mielz le garderent
 Que nos assez, et enoreïrent.
 Bien esteïent icil poiant
 Por qui ert trait jadis avant,
 Mes por cen est ore en vilté
 3710 Que a toz est abandonné ».

Se alcuns est qui aut doutant
 De cest escu et mescreant,
 Responde nos de la leçon,
 Qu'en la Bible souvent leïson,
 3715 De la magne, dont el veneit,
 Dunt el desert la gent viveit,
 Que Damledeu aveit toleite
 A Pharoan qui l'out destreite.

Il est escrit que el ploveit
 3720 D'en sun le ciel et descendeit.
 Vne chanee en fut portee
 Fors del desert et bien gardee
 Dedenz le temple Salomon,
 Plus de cent anz, cen releison.
 3725 Ne pain, ne char, n'aveit cel gent,
 Ne nul autre sostenement,
 Fors cele manne qui dura
 Quarante anz prof, unc ne lascha.
 Vne boiste a a Reins en France,
 3730 Dedenz a oiele, senz dotance,
 Qui vint del ciel veablement.
 Cen recontent encor la gent
 Si que uns angres la porta,
 Ne ja en France reis n'aura
 3735 Qui de cest oiele ennoigt ne seit
 Quant est sacrei et beneiet.
 Se de la magne est bien creüz,
 Et de l'oiele, que descenduz
 Devers le ciel seient jadis,
 3740 Tot autresi, cen m'est avis,
 Deit l'en creire de cest escu
 Que il reseit de la venu.
 Ja creit l'en bien que seint Michiels
 Prist un paile jadis es ciels
 3745 Et a Gargaigne l'aporta
 Et l'en mescreit icen deça !
 N'i deit avoir pas mescreance,
 Sospeçon male ne doutance :

- Miracle fut tot altresi
 3750 Cum un de cez dunt je vos di.

 Or ferai ci ma repousee,
 Quer de l'escu, et de l'espee,
 Vuil plus dire qu'uncor n'en ai,
 De sa façon que veü ai.
 3755 Quer tel mil homme encor orrunt
 Cest romanz liere, qui au mont
 N'aurunt esté en lor vivant.
 Si lor iert vis merveille grant
 Quant il orrunt de lor faiture
 3760 La merveille qui encor dure,
 Et sin vendrunt plus volentiers
 Le leu veier qui molt est chiers.

 Li escuz est de tel façon
 Cum est escu a champiun :
 3765 Vne boclete a el milié
 Et quatre croiz environ lié,
 Neieles bien a argent.
 Clous a es braz bien plus de cent
 Qui sunt d'argent el sommeron,
 3770 Desoz de coivre ou de laton ;
 Entre la croiz et la boclete,
 Qui est agüe et petitete,
 A un cerne bien adoubé
 D'altretels clous com ai conté.
 3775 En l'escu et a quatre braz
 Qui s'en iessent par quatre parz.
 De cel cerne que vos oiez
 En la bocle furent jostez. [

3780 Parmé la croiz sont estendu
Des ques a l'eur de cel escu.
Ne sei d'arein ou de laton,
A un cercle tot environ.]

[Meindre sereit a gieu d'esfans,
Qui sunt petiz et non sachanz,
3785 Cil escuet dunt je vous cont

Qu'a autre rien qui seit el mont.
 Des la bocle l'espannereit
 Vn hom soef el plus destreit
 Et el plus lé tot ensement :
 3790 Ja n'i areit recovrement.
 Il est un poy cambre et cufez
 Et par baller un poy cassez.
 Je ne sei pas tres bien certains
 Se c'est fin cuivre ou areins,
 3795 Ou seit d'orchau ou de laton,
 Mes molt est bele sa façon.
 Entalliez fut bien o cisel,
 Molt par fut gent quant fut novel.
 Vne chaîne dedens a :
 3800 Bon fevre fut qui le forga.
 D'un metal sont l'escu et lé,
 Ce dient cex qui ont gardé.]

[Lerei de cest et descrirei
 L'espee, eissi comme je sei :
 3805 De metal est, ne sei le non,

S'arein ne rest, cuievre ou laton ;
Plain pié n'a mie de longor,
Ne treis deie de laor.
Entalliez furent a cisel
3810 Li ponz, li heut qui molt sont bel ;
Il i a laz bien trejetez
D'or et d'argent, et flors assez.]

[De cest avon traité assez,
Or oez autre, se volez.]

[section]

3815

Quant Hildebert abes esteit
 Del mont et poesté aveit,
 Out une fame en Normendie
 Qui dotose ert molt de sa vie.
 Enceinte esteit. A enfenter
 3820 Aveit poor de devier.
 Ele preia a son seignor,
 Molt dolcement et par amor,
 Que, si li plaist, congié li dont,
 Ainz qu'ait enfant, d'aler au mont
 3825 A oreisons, quer grant talent
 L'en esteit pris novelement :
 Augent emsemble, cen diseit.
 Il li respont que non fereit :
 Atende, et souffre, asez ira
 3830 Emprof icen qu'enfant aura.
 « N'est or de cen nule seison,
 Dist li prodom, asez iron ».

Quant la dame vit qu'el n'aureit
 Congié de cen qu'el requiereit,
 3835 Greignor talent idonc l'emprist
 Et son seignor souvent requist :
 Tant l'a preié que veincu l'a.
 Lor eirre cil tost apresta ;
 De ses serjanz a cil menei.
 3840 Al mont viennent, tant unt esré.
 Quant ourent fait lor oreisons
 Devotement, a genoillons,
 Et lor offrende au mestre autel
 Et par les autres autretel,
 3845

Lor cors seignierent et lor vis ;
 A seint Michiel ont congié quis.
 A grant joie torné s'en sunt,
 Vers lor païs liez s'en revunt.

Ja aveient tant espleitié
 3850 Que a bien prof l'une mettié
 De la greive ourent trespasé
 Quant une grant adversité
 Sodosement lor est creüe
 D'une neule qui est venue :
 3855 Tant fut espesse, rien ne veient
 Fors sol la greive ou il esteient.
 La meir montout molt a espleit,
 Venir l'oent, prof d'els esteit ;
 De grant repoint ert, si menout
 3860 Merveillous bruit, quel part qu'alout.
 Poor orent, si se hasteirent,
 Mes la dame que els meneirent,
 Por l'angoisse grant que ele a,
 Arestee est, si enfanta.

3865 Quant li prodom a cen veü,
 Esmesri s'est e esperdu.
 Il essaia s'il la porreit
 D'iluec oster en nul endroit,
 Et si serjant tot ensement,
 3870 Meis entretot ne funt neient.
 Quant il virent n'iert remuee,
 A seint Michiel l'unt commandee ;
 Isnelement s'en vunt plorant
 Quer ja lor iert la meir devant.
 3875

Puis que la dame entent et veit
 Qu'aïe d'els nule n'aureit,
 Ne d'omme nul qui seit soz ciel
 Del tot s'est prise a seint Michiel
 Que requis out devotement ;
 3880 Or li prie que isnelment
 En cel peril li face aïe,
 Que durement en lui se fie :
 « Sire, fait ele, seint Michiel,
 Secor mei oié, por Deu del ciel.
 3885 Ne me leissier ici neier
 En ceste meir, ne perillier.
 Se ne m'aïes ilnelement,
 Morir m'estuet hastivement.
 Se je nen ai par tei secors,
 3890 Morir m'estuet tot a estros. »

Devotement l'aveit requis,
 Por cen li fist, cen m'est avis,
 Li archangre si faite aïe
 Que unc ne fut sa peir oïe ;
 3895 Quer cele mer l'avironna
 Meis a lié unques n'atoucha :
 Come coronne ert tot entor ;
 Li floz veneit de grant redor.
 En tant d'espace cum poiet
 3900 Ses braz estendre, nen aveit
 Environ lié d'aigue une goute.
 A sec se siet, meis encor doute.
 La mer crut haut, puis resemblout
 Le cerne ou cele dame estout.
 3905

Ja seit icen que molt fust basse,
 Vne goutte vers lié n'en passe :
 Quant des qu'al cerne l'unde alout,
 En es lepas s'en retornout
 Ou autresi iluec freigneit
 3910 Cum a rochier et fremisseit ;
 Bien demostrout que forz esteit
 Cil qui issi la destreigneit.

Quant la dame est asseüree,
 Qui molt fut ainz espoantee,
 3915 L'enfant a pris si cum el pout
 Et de cez undes le lavout,
 Cum d'autre eve prendre poiet
 De cele mer ou ele esteit ;
 Meis la mer n'out poesté pas
 3920 D'aleir sor lié ne sor ses dras.
 Quant ele fut tote montee,
 De rive en rive est loinz alee,
 En es lespas retraite rest,
 Si cum savez que costume est,
 3925 Et la dame sor seche areine
 Laisa haliegre et tote seine.

Al miracle des treis enfanz
 Puet estre bien cil resemblanz :
 En la fornaise cil esteient
 3930 Cum li Caudeu mis les aveient.
 Dedenz aveit feus merveillous
 Et nequenden, cen sachiez vos,
 Ne pout a els plus habiteir
 Qu'a ceste fame pout la meir.
 3935

As lians rumpre et depechier
 Lor fist li feus secors plenier :
 A la dame refist la mer
 Servise a son enfant laver.
 La delivrance a cels de la
 3940 A Deu servir le rei torna,
 Dan Nabuchor quis out norriz
 Et quis perdeit molt a enviz ;
 Et de ceste le salvement
 Escommeü a meinte gent
 3945 De Damledeu criendre et amer
 Et seint Michiel molt enorer.

Des que la mer retraite fu
 Li prosdons est sempres meü ;
 Si compaignun ouvec lui vunt
 3950 Et dient meis ne recerrunt
 De ci qu'a la qu'aient trouvé
 Le cors sa fame et enterré.
 Au leu tot dreit ou la leissa
 Va li prodon ou cels que a :
 3955 Iluec la trovent tote seine
 Et entor lié seche l'areine.
 Entre ses mains l'enfant teneit
 Que enfanté iluec aveit.
 De la dame que trovei unt
 3960 Saine et haliegre esbahi sunt :
 Esperance nule n'aveient
 De cen trover que or veieient.
 Quant un petit unt demoré
 Merciz rendent grandes a Dé
 3965

Et seint Michiel loent forment
 Qui guari a apertement,
 Ce veient bien, sa pelerine
 De mal, de mort, en cel marine.

Si cum il unt parlé assez,
 3970 La dame dist : « Seignors, oiez,
 Si vos dirai cum fui guarie.
 Se Damledeu me beneïe,
 Tant cum la mer ici esteit,
 Avis me fut que il aveit
 3975 Vne cortine entor mei, blanche
 Molt plus assez que nois sor branche ;
 A semblanche de mur esteit :
 La mer passer ne la poieit ».

Quant seint Michiel ont gracié,
 3980 En es lepas sunt repairié
 Et cest miracle recunterent
 A trestoz cels que il troverent.

Li enfes fut Perilz nomez
 Por cen que il fut en peril nez.
 3985 Des que out aié, ce m'est avis,
 A escole fut sempres mis.
 Tant a apris que prestre fu ;
 En Liesvin a porroisse eü.
 De sa vile out quatre loetes
 3990 Tres qu'a Lisiés molt petitetes.
 Des que il out entendement
 A seint Michiel vint liement
 Chascun an puis a oreisons.

De cest miracle ci leirons [
 3995

Et un autre reconteron
Briément si com oÿ l' avon].

[section]

[Vn miracle veul reciter
Que en livre ne puis trover ,
Mes es norriz de la meson
4000 Qui esteient mi compaignon
L' oÿ conter , qui ce diseient ,
Qui tot eissi roÿ l' aveient
A lor priors conter jadis
Et es veuz homes deu païs :]

4005 [Ancienne costume esteit
Que treis cierges tozdis aveit
Devant le mestre autel du mont.
Encor veiez, li dui i sunt :

Devant le vout saint Gabriel
4010 En est li uns, saint Raphael
En a le suen de l'autre part,
Et nuit et jor checun d'eus art.
Devant l'imagre saint Michel
N'a lumiere, fors deu ciel,
4015 S'en ne li met por Dé amor,
Ou grant feste ne seit le jor.
Or vous direi comfeitement
L'angre perdit le hennorement
Deu tiers cierge que il avait :
4020 Vn crucefis illeuc esteit
Enz eu mostier, sus un autel.
Cirge n'i art ne lampe, n'eil.
Or avint si que li serjanz
Qui a ce est tout apendanz,
4025 Devant l'imagre, ce m'est vis,
De saint Michel, un cirge out mis.
Si com il l'out lessé ardant
Tout en erres, de maintenant,

4030 Ses ieuz veanz, ce raconta,
Onc ne sout qui le cierge osta.
Mes il vit bien que il fut mis
Devant l'autel deu crucefis.
Quant il vit ce, esbahi fu ;
A son metre est corant venu,
4035 De chief en chief conté li a
La mervelle que veüe a.]

Ne sai se cil ert el mostier
Meis venuz est sanz demorer
Devant l'autel ou esteit mis
4040 Li cierges, si cum je vos dis.
Hastivement l'a remué
Et a l'archangre raporté ;
Encor n'iert il pas bien assis
Quant de rechief cil le ra pris,
4045 Isnelement le ra porté
Au seint imagre Damledé.
Cele chose pas ne veieient
Ce distrent cil, ne nen oieient
Qui le cierge lor a tolu
4050 Et desassis de la ou fu.
Meis par mié l'eir, ce vunt disant,
L'en virent bien aler ardant.
Lors veit li moines a l'abé :
A une part l'a apelé ;
4055 Priveement li raconta
Le miracle que veü a.
De chief en chief li a tot dit
Si cum neies si homs le vit.
En soufrance l'abes l'a mis
4060 Des qu'al chapitre, ce m'est vis.
Et l'endemain, si cum je espeir,
Si semble cen neis tres bien veir,
Le moine a fait venir avant
Enz el chapitre, et le serjant,
4065 Si lor a dit et commandé
Que il dient la verité

De cen que virent el mostier,
 Si cum li moines li dist ier.
 Quant li abes l'out commandé,
 4070 Si unt lor conte cil levé :
 Recontei unt presentement
 Cen qu'il virent apertement ;
 Vnc ne fallirent a un mot
 De verité dire partot.
 4075 Des que lor conte ourent finé,
 Teü se sunt et reposé,
 Puis dist uns moines anciens :
 « Seignors, fait il, si cum je pens,
 Corteisement nos a repris
 4080 Nostre avoié, ce m'est avis ;
 Mostré nos a que estions
 Vilains trestuit quant leissions
 L'imagre nostre Criator
 Sanz luminaire et noit et jor.
 4085 A rebutons le faisons
 Quant autre plus enorions
 Que icelui qui toz nos fist :
 Seint Michiel bien garde s'en prist ;
 Molt par l'a fait corteisement
 4090 Quant le suen cierge proprement
 A son seignor a presenté,
 Si cum nos unt cil recunté.
 Ne li deit meis estre toleit,
 Quant cil li donne qu'il esteit ;
 4095 Ce m'est avis qu'i dreit fera :
 Le crucefis le cierge aura. »

Li abes a bien graanté
Cest jugement et acordé,
Et li convenz tot ensement
4100 Rotreia bien cest jugement.
Sifaitement, ce m'est avis,
Remeist le cierge au crucefis.
Encor l'a il et si l'aura :
Jameis nuls homs ne li toldra.
4105 Vne lanterne i a l'en quis,
Longue, de corn, ou il est mis.